

# LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galal - Le Caire

EDITION DU CAIRE

Téléphone 49000 (10 lignes)

## Vigoureux ordre du jour de

### L'ORDRE DU JOUR DE STALINE

A l'occasion du 24e anniversaire de la fondation de l'armée soviétique, Staline vient de publier un ordre du jour qu'on lira avec le plus vif intérêt.

Le chef du grand Etat allié s'exprime avec vigueur et franchise. S'il n'a pas le style imagé et si riche de M. Winston Churchill, il a une fermeté impérative et ce courage de la vérité, qui donnent à sa parole, dépourvue de toute littérature, une force rappelant celle du Premier britannique.

Dès le début de l'ordre du jour, il tient à prévenir les Russes que Hitler n'est pas encore battu. Pour compléter la défaite de l'envahisseur, il faudra un grand effort. De nouvelles armées devront être envoyées au feu, l'industrie soviétique devra travailler avec une énergie redoublée, le front devra être fourni de plus de tanks, de plus d'avions, de plus de canons et d'autres armes. Sir Stafford Cripps nous l'avait déjà dit dans un discours en faveur de l'assistance à la Russie qui eut un retentissement profond, on s'en souvient.

Staline exprime ensuite la confiance indéfectible de la Russie dans la défaite ultime de l'agresseur. Cette confiance est inspirée par la puissance armée du pays mais aussi par la force d'âme que donne aux défenseurs héroïques de la patrie la conscience de devoir se sacrifier pour une juste cause. A ce propos Staline tient à rectifier la légende que les Russes veulent anéantir le peuple allemand et qu'ils ne prennent jamais de prisonniers. Ce qu'ils veulent détruire, c'est Hitler et les envahisseurs qui ne se rendent pas. (On le sent ici sous-jacent de faire justice des accusations par lesquelles la propagande hitlérienne tente de maintenir le moral des armées allemandes, qui doivent à tout prix combattre et mourir puisque les Russes ne font pas de quartier !).

Le devoir de l'armée rouge est de libérer notre terre soviétique de l'envahisseur allemand, « ainsi que les habitants de nos villes et villages qui étaient libres et qui vivaient comme des êtres humains avant cette guerre... ». Puis, souhaitant une victoire complète sur l'ennemi, Staline fait une mention spéciale et qui sera très remarquée des agrégateurs, hommes et femmes. Ces francs-tireurs, ainsi qu'on les appelait jadis, ont joué et jouent un rôle extrêmement important dans la défaite des armées hitlériennes. On n'a cessé de parler d'eux et de la propagande ennemie à l'obligée de reconnaître l'ampleur de leur action. L'ordre du jour du chef les en remercie en termes chaleureux.

Notons enfin cette déclaration de Staline qui rappelle que l'Allemagne a des alliés qui combattent pour elle, alors que « ce n'est pas le cas pour nous ». Il s'agit de la participation d'armées continentales finlandaises, hongroises, italiennes et roumaines à la campagne de Russie. Jusqu'ici, aucune action continentale directe n'a pu être entreprise par la Grande-Bretagne pour la création d'un deuxième front en Europe. L'absence de Staline et la formation du nouveau cabinet de guerre britannique seraient-ils le prélude d'une importante initiative militaire que part en territoire européen ?

On pourrait le croire.

J.L.

## Staline à l'armée russe

### "Nous planterons le drapeau soviétique partout où il flottait auparavant"

### Hitler n'est pas encore battu, mais il a perdu l'avantage de la surprise

Moscou, 23 (REUTER). — « Nous libérerons les Allemands loin des faubourgs de Leningrad, nous libérerons la Russie Blanche, l'Ukraine et la Crimée et nous planterons le drapeau soviétique partout où il flottait auparavant », a déclaré Staline dans un ordre du jour à l'occasion du 24ème anniversaire de la création de l'armée soviétique.

« L'armée russe anéantit les Allemands non pas parce que ce sont des Allemands, mais parce qu'ils veulent réduire notre pays en esclavage. Comme toute autre armée elle a le droit d'anéantir les envahisseurs de son pays, quelle que soit leur nationalité ».

« La théorie raciale des Allemands et la mise en pratique par eux de leurs haines raciales ont fait de nous les peuples épris de liberté des ennemis du fascisme allemand ».



STALINE

**Hitler n'est pas encore battu**

Staline a lancé un appel demandant à la nation amie d'accomplir un grand effort afin de compléter la défaite de l'envahisseur.

Tout en mettant en garde son peuple contre la croyance que Hitler était déjà battu, il déclara que les Allemands ont perdu l'avantage de la surprise.

« La surprise était l'élément qui formait leur réserve de puissance d'attaque. La guerre sera maintenant différente étant donné que la disparité causée par cet élément n'existe plus ».

« Les récents événements ont démontré que dès le moment où cet élément a disparu, l'armée allemande n'est plus ce qu'elle était ».

**La Russie a toujours été confiante**

Staline dit que le peuple soviétique, se souvenant de la précédente agression allemande, s'était préparé à toutes les surprises possibles.

« Quand l'Allemagne nous attaqua, nous nous attendions à une trahison rapide. Hitler sous-estima son nouvel ennemi. Nous avons reculé, mais tout en maintenant des coups terribles à l'ennemi. Nous n'avons jamais douté que l'ennemi allait être arrêté et même mis en déroute. Le moment est venu enfin, pour l'armée russe de reprendre l'offensive. A Tikhvin et à Rostov, en Crimée et plus dans le secteur de Moscou, l'ennemi a été battu. Les régions de Moscou et de Tula furent nettoyées. Des dizaines de villes et des centaines de villages ont été libérées ».

« L'Allemagne a des alliés qui combattent pour elle. Jusqu'ici, ce n'est pas le cas pour nous, mais nous sommes parvenus à nous défendre ».

**La puissance de l'armée rouge**

Après avoir relevé les besoins d'armements, Staline a poursuivi : « La puissance de l'armée rouge ne repose pas seulement sur cela. Elle repose surtout sur le fait qu'il s'agit d'une guerre nationale de libération et non d'une guerre impérialiste d'agression. Le devoir de l'armée rouge est de libérer notre terre soviétique de l'envahisseur allemand, ainsi que les habitants de nos villes et de nos villages qui étaient libres et vivaient des êtres humains avant cette guerre... ».

« Chaque soldat de l'armée rouge sait que c'est une guerre juste, une guerre de libération. L'armée rouge se bat pour une noble cause et elle aura la victoire ».

**Les Russes et le peuple allemand**

Staline dénonça comme « malintentionnée et fantaisiste » la déclaration selon laquelle l'armée soviétique vise à la destruction du peuple allemand.

« Il est probable que cette guerre marquera la fin de la clique de Hitler. Nous accueillierions avec plaisir cette solution. Mais il serait ridicule d'identifier cette clique avec tout le peuple allemand et avec l'état allemand. L'histoire nous enseigne que les hitlériens vont et viennent, mais que l'état allemand demeure ».

Il dément également la suggestion selon laquelle l'armée soviétique anéantit les Allemands, ayant

**La Russie a toujours été confiante**

Staline dit que le peuple soviétique, se souvenant de la précédente agression allemande, s'était préparé à toutes les surprises possibles.

« Quand l'Allemagne nous attaqua, nous nous attendions à une trahison rapide. Hitler sous-estima son nouvel ennemi. Nous avons reculé, mais tout en maintenant des coups terribles à l'ennemi. Nous n'avons jamais douté que l'ennemi allait être arrêté et même mis en déroute. Le moment est venu enfin, pour l'armée russe de reprendre l'offensive. A Tikhvin et à Rostov, en Crimée et plus dans le secteur de Moscou, l'ennemi a été battu. Les régions de Moscou et de Tula furent nettoyées. Des dizaines de villes et des centaines de villages ont été libérées ».

« L'Allemagne a des alliés qui combattent pour elle. Jusqu'ici, ce n'est pas le cas pour nous, mais nous sommes parvenus à nous défendre ».

**La puissance de l'armée rouge**

Après avoir relevé les besoins d'armements, Staline a poursuivi : « La puissance de l'armée rouge ne repose pas seulement sur cela. Elle repose surtout sur le fait qu'il s'agit d'une guerre nationale de libération et non d'une guerre impérialiste d'agression. Le devoir de l'armée rouge est de libérer notre terre soviétique de l'envahisseur allemand, ainsi que les habitants de nos villes et de nos villages qui étaient libres et vivaient des êtres humains avant cette guerre... ».

« Chaque soldat de l'armée rouge sait que c'est une guerre juste, une guerre de libération. L'armée rouge se bat pour une noble cause et elle aura la victoire ».

**Les Russes et le peuple allemand**

Staline dénonça comme « malintentionnée et fantaisiste » la déclaration selon laquelle l'armée soviétique vise à la destruction du peuple allemand.

« Il est probable que cette guerre marquera la fin de la clique de Hitler. Nous accueillierions avec plaisir cette solution. Mais il serait ridicule d'identifier cette clique avec tout le peuple allemand et avec l'état allemand. L'histoire nous enseigne que les hitlériens vont et viennent, mais que l'état allemand demeure ».

Il dément également la suggestion selon laquelle l'armée soviétique anéantit les Allemands, ayant

**Le supplément au communiqué russe**

Moscou, le 23. — Un supplément au communiqué russe de cette nuit signale que sur le front sud-occidental, les Allemands ont contre-attaqué à plusieurs reprises, dans un vain effort pour arrêter la poussée soviétique vers le Dnieper.

Après avoir repoussé toutes les attaques ennemies, les forces soviétiques ont repris leur avance, en capturant huit hameaux et infligeant de lourdes pertes à l'ennemi.

**Le supplément poursuit :**

Après avoir repris la vigoureuse résistance allemande, les Russes ont occupé 15 villages en un seul jour de combats et dans un seul secteur du front méridional.

**Allemands et Roumains anéantis**

Dans un village, les Allemands laissèrent plus de 600 morts. Deux bataillons d'infanterie roumains furent mis en déroute au cours d'une bataille pour la prise d'un autre village, alors que dans un troisième, les nazis perdirent plus de 200 tués.

**Au centre**

Selon la radio de Moscou de violents combats se déroulent dans le secteur de Smolensk, où les Soviétiques repoussent toutes les attaques ennemies.

**Au nord**

Les Russes ont annoncé hier un important nouveau succès dans leurs efforts pour libérer Leningrad.

Une dépêche de Moscou déclare que 60 blockhaus fortifiés dans le voisinage de Schlisselbourg, le point le plus solide de l'anneau intérieur des Nazis autour de la ville, ont été capturés.

Les troupes soviétiques, déclarant-on, ont fait des progrès considérables en une double poussée, dont les résultats promettent de briser prochainement l'empire allemand sur Leningrad.

La recrudescence de l'activité russe dans les secteurs autour de

**La Russie a toujours été confiante**

Staline dit que le peuple soviétique, se souvenant de la précédente agression allemande, s'était préparé à toutes les surprises possibles.

« Quand l'Allemagne nous attaqua, nous nous attendions à une trahison rapide. Hitler sous-estima son nouvel ennemi. Nous avons reculé, mais tout en maintenant des coups terribles à l'ennemi. Nous n'avons jamais douté que l'ennemi allait être arrêté et même mis en déroute. Le moment est venu enfin, pour l'armée russe de reprendre l'offensive. A Tikhvin et à Rostov, en Crimée et plus dans le secteur de Moscou, l'ennemi a été battu. Les régions de Moscou et de Tula furent nettoyées. Des dizaines de villes et des centaines de villages ont été libérées ».

« L'Allemagne a des alliés qui combattent pour elle. Jusqu'ici, ce n'est pas le cas pour nous, mais nous sommes parvenus à nous défendre ».

**La puissance de l'armée rouge**

Après avoir relevé les besoins d'armements, Staline a poursuivi : « La puissance de l'armée rouge ne repose pas seulement sur cela. Elle repose surtout sur le fait qu'il s'agit d'une guerre nationale de libération et non d'une guerre impérialiste d'agression. Le devoir de l'armée rouge est de libérer notre terre soviétique de l'envahisseur allemand, ainsi que les habitants de nos villes et de nos villages qui étaient libres et vivaient des êtres humains avant cette guerre... ».

« Chaque soldat de l'armée rouge sait que c'est une guerre juste, une guerre de libération. L'armée rouge se bat pour une noble cause et elle aura la victoire ».

**Les Russes et le peuple allemand**

Staline dénonça comme « malintentionnée et fantaisiste » la déclaration selon laquelle l'armée soviétique vise à la destruction du peuple allemand.

« Il est probable que cette guerre marquera la fin de la clique de Hitler. Nous accueillierions avec plaisir cette solution. Mais il serait ridicule d'identifier cette clique avec tout le peuple allemand et avec l'état allemand. L'histoire nous enseigne que les hitlériens vont et viennent, mais que l'état allemand demeure ».

Il dément également la suggestion selon laquelle l'armée soviétique anéantit les Allemands, ayant

**Le supplément au communiqué russe**

Moscou, le 23. — Un supplément au communiqué russe de cette nuit signale que sur le front sud-occidental, les Allemands ont contre-attaqué à plusieurs reprises, dans un vain effort pour arrêter la poussée soviétique vers le Dnieper.

Après avoir repoussé toutes les attaques ennemies, les forces soviétiques ont repris leur avance, en capturant huit hameaux et infligeant de lourdes pertes à l'ennemi.

**Le supplément poursuit :**

Après avoir repris la vigoureuse résistance allemande, les Russes ont occupé 15 villages en un seul jour de combats et dans un seul secteur du front méridional.

**Allemands et Roumains anéantis**

Dans un village, les Allemands laissèrent plus de 600 morts. Deux bataillons d'infanterie roumains furent mis en déroute au cours d'une bataille pour la prise d'un autre village, alors que dans un troisième, les nazis perdirent plus de 200 tués.

**Au centre**

Selon la radio de Moscou de violents combats se déroulent dans le secteur de Smolensk, où les Soviétiques repoussent toutes les attaques ennemies.

**Au nord**

Les Russes ont annoncé hier un important nouveau succès dans leurs efforts pour libérer Leningrad.

Une dépêche de Moscou déclare que 60 blockhaus fortifiés dans le voisinage de Schlisselbourg, le point le plus solide de l'anneau intérieur des Nazis autour de la ville, ont été capturés.

Les troupes soviétiques, déclarant-on, ont fait des progrès considérables en une double poussée, dont les résultats promettent de briser prochainement l'empire allemand sur Leningrad.

La recrudescence de l'activité russe dans les secteurs autour de

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

# DE PART ET D'AUTRE DE JAVA LA POUSSÉE NIPPONE CONTEINUE A BALI ET A SUMATRA

## A Java même est concentrée presque toute l'armée des Indes Néerlandaises qui attend d'entrer en action

Batavia, le 23. — Les progrès japonais à Sumatra et à Bali, à l'ouest et à l'est respectivement de Java, sont loin d'être en rapport avec les pertes qu'ils ont subies sur terre, sur mer et dans les airs.

Les pertes navales nippones au cours de la bataille de Bali ont été particulièrement lourdes et quand cette bataille, se terminera, il se peut qu'elle aura coûté à l'ennemi aussi cher, sinon davantage, que le récent combat du détroit de Macassar.

La résistance alliée est aussi efficace que farouche. A Sumatra, les Japonais n'ont pas réussi à s'emparer de l'aérodrome de Den Pasar. Très vigoureusement combattus, ils éprouvent de très grandes difficultés à maintenir leurs positions.

Entre-temps, Java, qui est constamment attaqué par l'aviation nipponne, est prêt à se défendre avec un acharnement sans pareil. Les Hollandais ne cachent pas que si, par malheur, ils sont débordés, les combats n'en continueront pas moins dans la brousse, dans la jungle, et ils ont tous les moyens de faire la guerre à outrance.

Le correspondant du «Times» à Batavia écrit à ce propos : « C'est en des moments comme ceux-ci que les Hollandais font preuve de leurs qualités de ténacité et d'endurance qui leur ont permis de maintenir aussi longtemps leur indépendance. Avec ou sans assistance, ils sont résolus à défendre Java où ils sont établis depuis trois siècles et demi, et s'ils ne peuvent pas empêcher les Japonais d'y débarquer, ils sont déterminés à harceler sans pitié les Nippons sur terre. Divers facteurs compliquent peut-être la tâche des défenseurs. L'un d'eux est la vaste population indigène qui, lors du recensement de 1930, était de 32 millions, et qui a beaucoup augmenté depuis. Mais d'autres facteurs constituent des avantages pour les défenseurs. L'intérieur de l'île contient de nombreuses montagnes qui s'élèvent jusqu'à 3500 mètres. De plus, presque toute l'armée des Indes Néerlandaises est actuellement concentrée à Java. Les Hollandais croient au principe de la défense par l'offensive et dans leur lutte contre les Japonais ils ont l'intention de l'appliquer. »

**Une déclaration de M. Churchill sur le Cabinet**

Londres, le 23. (REUTER). — M. Churchill fera une déclaration au sujet du Cabinet de Guerre et des changements ministériels, quand il prendra la parole bientôt à la Chambre des Communes, au cours d'un débat de la situation militaire qui durera deux jours.

**Possibilité d'un retour offensif**

Le correspondant du «Times» à Batavia mande par ailleurs : Le Japon a remporté des succès phénoménaux depuis qu'il est entré en guerre contre les Alliés dans le Pacifique. La tendance que l'on avait auparavant à sous-estimer la force du Japon a en conséquence été remplacée par une tendance diamétralement opposée. Il est vrai que plus le Japon avance, plus il s'affaiblit, mais cet argument n'a de valeur que si les Alliés ont la puissance nécessaire pour attaquer ces lignes de communication, et à condition qu'elles ne soient pas pour les atta-

**Des mercenaires manachous et chinois**

Des Anglais arrivés de Sarawak à Java, rapportent que les Japonais ont recourus à des mercenaires manachous et chinois pour assumer les tâches militaires secondaires à Sarawak. Cela confirme les informations suivantes que les

**La Suède se prépare à défendre sa neutralité**

Entre-temps, la Suède augmente sa garde de neutralité et elle a annoncé qu'un grand nombre de réservistes seront bientôt rappelés. Cependant les rumeurs concernant une nouvelle pression allemande sur la Suède ont été démenties par les autorités suédoises. Le correspondant du «Times» à Stockholm rapporte à ce propos, que la Suède intensifie petit à petit ses préparatifs militaires au fur et à mesure qu'elle s'approche des printemps. On annonce officiellement que des renforts ont été appelés, conformément aux plans établis, en automne dernier. Cette nouvelle était assez attendue, car elle était attendue de presse de la semaine dernière qui attirait l'attention sur les possibilités d'une reprise de l'activité militaire dans la région scandinave, au printemps. On a relevé entre autres un article de l'amiral italien Ducei, paru dans le journal «Oggi», et dans lequel il était question de l'éventualité d'une attaque britannique contre la Norvège du nord pour sauvegarder les communications avec Mourmansk.

**La résistance ennemie s'accroît en LIBYE**

Le G.O.G. britannique du Moyen-Orient communique aujourd'hui : « Opérant dans la zone générale à l'est de Timmi et au sud de la piste de Timmi à Mekill, nos patrouilles de combat et nos colonnes mobiles ont rencontré hier une résistance quel que peu plus forte de la part de colonnes ennemies, alors que des mouvements considérables étaient observés dans l'après-midi en direction de Timmi venant de Marthba. « L'activité aérienne ennemie, contre des cibles situées dans notre zone avancée a eu lieu également sur une échelle accrue. Nos propres avions ont encore couvert nos opérations terrestres par des vagues de chasseurs pendant que nos bombardiers attaquaient efficacement les positions ennemies à l'arrière ».

**Des manuscrits mis en sécurité**

Jérusalem, le 22 (A.T.A.). — Des manuscrits hébraïques anciens et des documents d'intérêt historique ont récemment été envoyés par avion de Jérusalem en Amérique pour y être conservés en sécurité. Certains de ces manuscrits avaient été envoyés à Jérusalem de différentes parties du monde, avant la guerre, pour y être gardés en sécurité.

**Les Anglais vont-ils tenter l'invasion de la Norvège?**

Londres, le 23 - Les raids réguliers des forces aériennes et navales britanniques sur les côtes de la Norvège ont convaincu les Norvégiens que l'invasion de la Norvège sera bientôt entreprise, câble le correspondant du «New-York Times» à Stockholm.

**Les Allemands incapables d'arrêter la poussée russe vers le DNIÉPER**

Nouveaux succès soviétiques aux abords de Leningrad

Moscou, le 23. — Un supplément au communiqué russe de cette nuit signale que sur le front sud-occidental, les Allemands ont contre-attaqué à plusieurs reprises, dans un vain effort pour arrêter la poussée soviétique vers le Dnieper.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

**Le communiqué**

Le communiqué de minuit annonce que les Russes, surmontant la résistance ennemie, continuent à progresser en recouvrant plusieurs localités.

Le 21 février l'aviation soviétique détruisit ou endommagea 5 tanks allemands, 240 camions.

l'armée d'occupation japonaise. Mais elle est extrêmement réduite. Dès que les Japonais s'emparent d'un territoire, ils pourchassent leur route vers le sud, en direction de leur prochain objectif, en laissant en arrière les troupes nécessaires pour maintenir l'ordre parmi la population locale.

Au Japon, les classes les plus jeunes viennent d'être appelées, pour le service militaire, ce qui indique l'effort imposé à la nation (S.S. «Miris et REUTER».)

(LIRE EN PAGE 6 D'AUTRES DÉPÊCHES SUR LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE)

### EPHÉMÉRIDES

### LE DÉPUTÉ CHANTEUR

La verve de quelques confrères s'est emparée ces jours-ci de la candidature de Mohamed Abdel Wahab, le populaire chanteur national, qui ambitionnerait, paraît-il, de représenter à la Chambre une circonscription de la Haute-Egypte. Une caricature, anticipant sur l'événement, montre l'artiste à la tribune parlementaire prononçant un discours aux sons de l'orchestre !

Si jamais Abdel Wahab avait une altercation avec un autre député, ce dernier pourrait toujours le confondre en l'apostrophanant à la manière de la chanson anglaise : — Say it with music, dites-le en musique !

Il est évident, pour parler sérieusement, qu'un chanteur, un artiste de cinéma, un ténor d'opéra ou un guitariste ne sont pas très préparés à siéger dans l'enfer parlementaire, selon l'expression d'un certain polémiste. La musique, qui adoucit les moeurs, n'est pas très à sa place dans le féroce hémicycle où on légifère. Caruso, Chaliapine et leurs émules du bel canto ont besoin de calme intérieur et d'un auditoire admiratif ou d'un moins respectueusement attentif pour s'épanouir. Leur sensibilité, leur art, leur âme vibrante a besoin de l'ambiance. Or la Chambre, c'est tout autre chose. Et aucun d'eux jusqu'ici n'a voulu mettre sa voix au service d'un corps électoral.

On a bien vu des poètes comme Chateaubriand, Lamartine, Hugo, même un chansonnier, comme Béranger, remplir magnifiquement leur rôle de député, mais ils étaient tous des polémistes...

En réalité, le Sénat me paraît plus indiqué que la Chambre pour Abdel Wahab, les pérorateurs étant de tempérament placide.

De toute façon, en vertu de la Constitution, rien ne l'empêche de se présenter aux suffrages du Sud et si sa voix ensorcelante et populaire lui vaut un succès parlementaire, hé ! bien, il aura gagné. Chaque fois qu'une crise redoutable sera sur le point d'éclater... il se mettra à chanter une douce romance et les députés se calmeront... Heureux le président de la Chambre qui pourra ainsi dominer les orages !

\*\*\*

### A partir de demain LE PROGRÈS EGYPTIEN publiera un témoignage sensationnel du grand écrivain E. LUDWIG sur ses compatriotes

### D'un empereur malade à un Fuehrer hystérique

### Les Allemands de Guillaume II à Hitler

Le «Délphat» appartenait à la Delta Line et était en service entre la Nouvelle-Orléans et Buenos-Aires.

San Juan (Porto Rico), le 23 (REUTER). — Le cargo américain «Dolphata», de 5.127 tonnes a été torpillé — dans la journée du vendredi — dans la mer des Antilles.

Un navire de guerre a recueilli 82 membres de l'équipage après qu'ils eurent été repérés par des appareils de l'aviation navale américaine.

Le «Délphat» appartenait à la Delta Line et était en service entre la Nouvelle-Orléans et Buenos-Aires.

San Juan (Porto Rico), le 23 (REUTER). — Le cargo américain «Dolphata», de 5.127 tonnes a été torpillé — dans la journée du vendredi — dans la mer des Antilles.

Un navire de guerre a recueilli 82 membres de l'équipage après qu'ils eurent été repérés par des appareils de l'aviation navale américaine.

Le «Délphat» appartenait à la Delta Line et était en service entre la Nouvelle-Orléans et Buenos-Aires.

San Juan (Porto Rico), le 23 (REUTER). — Le cargo américain «Dolphata», de 5.127 tonnes a été torpillé — dans la journée du vendredi — dans la mer des Antilles.

Un navire de guerre a recueilli 82 membres de l'équipage après qu'ils eurent été repérés par des appareils de l'aviation navale américaine.

Le «Délphat» appartenait à la Delta Line et était en service entre la Nouvelle-Orléans et Buenos-Aires.

San Juan (Porto Rico), le 23 (REUTER). — Le cargo américain «Dolphata», de 5.127 tonnes a été torpillé — dans la journée du vendredi — dans la mer des Antilles.

Un navire de guerre a recueilli 82 membres de l'équipage après qu'ils eurent été repérés par des appareils de l'aviation navale américaine.

Le «Délphat» appartenait à la Delta Line et était en service entre la Nouvelle-Orléans et Buenos-Aires.

San Juan (Porto Rico), le 23 (REUTER). — Le cargo américain «Dolphata», de 5.127 tonnes a été torpillé — dans la journée du vendredi — dans la mer des Antilles.

LA BOURSE EGYPTIENNE

14, rue Galilée - B.P. 465 - LE CAIRE
Téléphone: Direction 50725
Administration 50726
Rédaction et Administration 49000 (10 lignes)

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 23 février 1917:

+ Washington. — On apprend de bonne source que bien que le Dr. Wilson ne doive pas demander au Congrès une déclaration de guerre, il réclamera pleins pouvoirs pour protéger les matelots et les navires américains contre la menace des sous-marins. Cette procédure est identique à celle adoptée avant la guerre hispano-américaine.

Le pont d'Achtoum va être reconstruit

Sa réfection devient urgente

Nous avons rapporté en son temps des détails au sujet de l'ébranlement des pilons qui soutiennent le pont d'Achtoum et Gamil.

L'action de l'eau a éfrité les bases au point de rendre urgente la réparation totale du pont dont la traversée s'avère dangereuse.

Le comité technique chargé d'étudier la question a partagé ses travaux en deux parties, comprenant:

1) le remblaiage total de la partie ouest du pont qui pourra servir ainsi provisoirement au trafic.

2) la reconstruction du pont d'Achtoum sur un emplacement où ses pilons seront exposés à une action moins violente du courant.

Le ministre des Communications a inscrit au budget du nouvel exercice financier un crédit spécial pour exécuter les travaux de consolidation représentant la première étape et rendus nécessaires afin de prévenir tout danger.

Toutefois les offres présentées au cours d'une première commission ont été jugées trop élevées, ce qui a amené le ministère à les rejeter et à ouvrir une nouvelle adjudication.

LES CONFERENCES

AUJOURD'HUI

A 5 h. pm au Cairo Woman's Club. Mme Cresswell-Mercks fera une conférence en anglais sur: «China's Fight Route Army and the Burma Road». Le thé sera servi à partir de 4 h. pm.

A 5 h. pm, dans la Salle de la Société Royale de Géographie. M. J. Mazuel maître de conférences de Français à la Faculté des Lettres fera une conférence intitulée: «Questions d'Extrême-Orient: Le Pacifique».

A 8 h. au groupe «Etudes» une conférence sur Darwin.

DEMAIN

A 9 h. pm, dans la Salle de la Société Royale de Géographie. M. le Dr. Yousef Mourad, maître de conférences de Psychologie à la Faculté des Lettres de l'Université Fouad Ier, fera la seconde conférence de son cours public intitulé: «Psychologie de l'Adolescence».

AVIS

Le wakf de feu Mohamed Chérif pacha el Kébir a été fixé le 2 mars 1942 pour l'audience qui aura lieu au Mehkémeh Charieh du «Atrous» rue Nour el Zalam, pour la vente des parcelles Nos. 3, 6 et 8 du lotissement des terrains du wakf à la rue Maspero, à raison d'un prix initial de L.E. 4 par mètre carré. Tout acheteur éventuel pourra se présenter à la date fixée ci-haut, dès 8 heures a.m., muni de la garantie nécessaire.

Importante Société demande: PLACIER - TECHNICIEN

connaissant à fond la branche «électricité et si possible, la branche radio. Bon salaire. Postulants doivent connaître les langues du pays, présenter bien et prouver leur expérience. Ecrire à: «INDUSTRIAL», B.P. 1940, Le Caire, en donnant détails complets.

LA COUR ET LA VILLE

Les ministères

S.E. Moustapha el Nahas pacha, président du Conseil, a reçu hier matin: Mohamed Faraghal pacha, S.E. Mtra. Abdel Fatah el Tawil, ministre de l'Hygiène, une délégation de la famille de feu le Dr. Kandil, Mohamed Safouat Ragheb bey, Mohamed Albert Khalil Saber, Mohamed Zulficar bey, Yousef Abdel Latif bey, Amin Osman pacha, M. Kennedy, correspondant de l'Associated Press, et le conseil d'administration de la Chambre de Commerce égyptienne de Guizeh.

S.E. Makram Ebeid pacha, ministre des Finances, a reçu hier S.E. le cheikh Moustapha el Maraghi, recteur de l'Azhar, avec qui il a eu un long entretien.

S.E. Makram Ebeid pacha a présidé hier après-midi une réunion du comité financier qui a examiné diverses questions d'ordre financier, particulièrement de nouveaux crédits demandés par les administrations gouvernementales.

S.E. Kamel Sedky bey, ministre du Commerce, a reçu hier une délégation de membres de la Chambre de Commerce de Guizeh venus pour l'inviter à assister à l'inauguration de la Chambre de Commerce qui aura lieu prochainement.

Le corps diplomatique

S.E. Sir Miles Lampson, ambassadeur de Grande Bretagne, offre mercredi prochain un déjeuner en l'honneur de S.E. Moustapha el Nahas pacha et des membres du Cabinet.

Nouvelles religieuses

A l'occasion du 29ème anniversaire de la libération de Janina, les Epirotes d'Egypte ont célébré hier un service d'action de grâces, en l'église St. Nicolas du Hamzaoui.

Mgr. Evangeles, métropolitain d'Hermopolis, officiant, entouré de son clergé. Des prières furent dites pour la victoire des armes grecques et alliées.

A l'issue de la cérémonie Mgr. Evangeles prononça une allocution de circonstance. Assistèrent à la cérémonie S.E. le général Nicolaidis, ministre de l'Air hellénique. S.E. M. D. Capsalis, ministre de Grèce et le personnel de l'égérie, l'attaché militaire hellène et l'état-major de l'armée, le colonel Economopoulos, le consul général de Grèce et Mme Sakellariadis, les membres du Comité Epirote, les notables de la communauté hellénique, etc.

La ville

Faisant suite à la note parue samedi au sujet de la visite de M. Alfred Hirsch, représentant du Foreign Trade Institute de Tel-Aviv (organisme local des fabricants) nous avons été priés de préciser que cette visite ainsi que l'initiative de M. Hirsch ont un caractère purement privé de la part de son organisation.

Nous sommes heureux de rappeler que l'initiative du gouvernement de Palestine en organisant l'exposition gouvernementale de toutes les industries de Palestine a donné l'occasion à tous les fabricants de Palestine et aux organisations industrielles ou commerciales de collaborer d'une manière utile en vue de resserrer leurs relations économiques avec l'Egypte.

La défense du pays prime tout

Les fonctionnaires officiers de réserves doivent accomplir leurs devoirs militaires

Certains ministères et départements de l'Etat ont demandé au ministère de la Défense Nationale de dispenser les fonctionnaires qui sont des officiers dans l'armée de réserve du service dans l'armée active en cas de besoin.

Le ministère de la Défense Nationale vient de répondre aux divers ministères par une lettre circulaire où il est dit que les officiers de réserve doivent sacrifier les travaux secondaires pour collaborer à ceux de la défense du pays.

La sauvegarde du pays, a ajouté le ministre, vient au premier rang des préoccupations du gouvernement et doit primer toute autre considération.

LES ANCIENNES COUPURES DE 10 PIASTRES

Bien que la plus grande partie de la première émission des coupures de P.T. 10 ait été retirée de la circulation, il existe encore un bon nombre qui en détiennent quelques unes, ignorant qu'elles n'étaient plus d'usage depuis le 31 janvier écoulé.

Ils ont adressé une requête au ministre des Finances dans laquelle ils sollicitent une prolongation de la période accordée pour échanger ces coupures, en invoquant leur état de pauvreté.

UNE NOUVELLE VARIÉTÉ DE PAIN

L'emploi de la farine de patates douces dans le mélange actuel est recommandé

La commission chargée d'étudier les problèmes de l'alimentation, s'est réunie hier. La commission était appelée à étudier le rapport présenté par le kaimakam Ahmed Abdel Nabil bey, directeur adjoint du service médical au ministère de la Défense Nationale au sujet d'un nouveau genre de pain dont il a préparé la farine en collaboration avec Mtra. Aly Choucri Ehamis secrétaire de la Chambre de Commerce égyptienne à Alexandrie.

Cette farine est un mélange de farine de patates douces et de la farine actuellement utilisée pour la panification. Le nouveau pain acquiert ainsi une valeur nutritive supérieure et possède une couleur plus claire.

Plusieurs autorités médicales ont reconnu que ce pain était plus substantiel que le pain fabriqué avec le mélange actuel.

Le bus du kaimakam Ahmed

Le rôle des Chambres de commerce

Une allocution de S.E. Kamel Sidky bey

S.E. Kamel Sidky bey, ministre du Commerce et de l'Industrie, a reçu hier matin, en son cabinet une délégation de membres de la Chambre de Commerce de Guizeh.

Ismail Sadek El Gawaheh, qui est le président de la Chambre de Commerce, prononça une courte allocution priant le ministre de présider la cérémonie d'inauguration de la Chambre de Commerce de Guizeh.

S.E. Kamel Sedky bey remercia ses visiteurs puis il dit: «Vous avez placé votre confiance en ce gouvernement. Je prie Dieu de nous donner la force de réaliser vos espoirs.

«Votre province, comme l'a dit El Gawaheh, est la plus petite de l'Egypte en superficie, mais son activité est très intense. Guizeh possède en effet des usines qui fabriquent les poteries, des articles en faïence, des tuyaux en béton armé, du ciment, de l'alcool, des tissus, des cigarettes, des fruits en conserve, etc. Elle renferme également plusieurs studios qui fournissent la majeure partie des films tournés en Egypte. Les fabriques de cette province ont une répercussion heureuse sur la vie économique du pays.

«Le gouvernement compte beaucoup sur les efforts des nouvelles Chambres de Commerce, qui sont les milieux du commerce et de l'industrie en Egypte, et dont depuis qu'elles ont été créées, les déclarations de bénéfices ont été soumises par les commerçants à son appréciation.

«J'espère, dit le ministre, que vous mènerez à bien votre mission qui est de régler les conflits et de concilier les intérêts.

«La Chambre de Commerce de Guizeh a été la première à publier une revue. Sera-t-elle aussi la première à fonder une école commerciale et industrielle? Le ministre conclut en demandant aux membres de la Chambre de Commerce de Guizeh de mener une lutte sans merci contre les accapareurs, les mercantis et les profiteurs et de donner le bon exemple en se contentant de bénéfices raisonnables.

«L'administration des impôts rappelle aux contribuables assujettis à l'impôt sur les bénéfices commerciaux et industriels établis par la loi No. 14 de 1939, que le dernier délai pour la présentation des déclarations de bénéfices de l'année 1941 est fixé jusqu'à fin février 1942.

Cette déclaration doit être faite au Maamour des impôts dans la circonscription duquel se trouve le principal établissement du contribuable, même si les résultats de l'exercice sont déficataires.

Les contribuables qui tiennent une comptabilité régulière, présenteront la déclaration en question sur la «formule No. 14 impôts», accompagnée d'un compte «Pertes et Profits», d'un bilan général et d'un état des amortissements.

Les contribuables qui ne tiennent pas des livres réguliers, présenteront la dite déclaration sur la «formule No. 15 impôts».

Les formulaires peuvent être obtenus auprès des maamourihs des impôts.

Toutefois, cette déclaration peut être présentée sur une feuille de papier quelconque, portant les mêmes indications que celles figurant sur les formulaires imprimés.

L'administration des impôts a le ferme espoir que chaque contribuable veillera à l'accomplissement de son devoir avant l'expiration du délai réglementaire, faute de quoi l'administration appliquera rigoureusement les sanctions prévues par la loi à tout contribuable négligent ou retardataire.

La réorganisation du département des affaires sociales

Cette semaine chez les "A.C.F.E."

Les «Amis de la Culture Française en Egypte» organiseront, cette semaine, deux nouvelles manifestations artistiques.

Jeu 26, à 6 heures, à l'Ewart Memorial Hall, conférence avec projections de M. Elie Chagouri, architecte et ingénieur civil, sur l'Architecture et l'Urbanisme Modernes.

Vendredi 27, à 5 heures, à la Galerie Horus, 1, midan Soliman pacha, vernissage de l'exposition d'aquarelles d'Assouan par notre collaborateur Jean Duboué.

Le public est cordialement invité à ces deux manifestations dont nous n'avons pas besoin de souligner l'intérêt.

Une conférence radiodiffusée sur la défense nationale

Le moulaezem awal Abdel Fatah el Sawaf, officier du service des renseignements militaires de l'armée, donnera ce soir vers 7 heures, une conférence radiodiffusée sous les auspices du ministère de la Défense Nationale.

La conférence sera intitulée: «L'âme de la nation est le fondement de la victoire.»

Le rôle des Chambres de commerce

Une allocution de S.E. Kamel Sidky bey

S.E. Kamel Sidky bey, ministre du Commerce et de l'Industrie, a reçu hier matin, en son cabinet une délégation de membres de la Chambre de Commerce de Guizeh.

Ismail Sadek El Gawaheh, qui est le président de la Chambre de Commerce, prononça une courte allocution priant le ministre de présider la cérémonie d'inauguration de la Chambre de Commerce de Guizeh.

S.E. Kamel Sedky bey remercia ses visiteurs puis il dit: «Vous avez placé votre confiance en ce gouvernement. Je prie Dieu de nous donner la force de réaliser vos espoirs.

«Votre province, comme l'a dit El Gawaheh, est la plus petite de l'Egypte en superficie, mais son activité est très intense. Guizeh possède en effet des usines qui fabriquent les poteries, des articles en faïence, des tuyaux en béton armé, du ciment, de l'alcool, des tissus, des cigarettes, des fruits en conserve, etc. Elle renferme également plusieurs studios qui fournissent la majeure partie des films tournés en Egypte. Les fabriques de cette province ont une répercussion heureuse sur la vie économique du pays.

«Le gouvernement compte beaucoup sur les efforts des nouvelles Chambres de Commerce, qui sont les milieux du commerce et de l'industrie en Egypte, et dont depuis qu'elles ont été créées, les déclarations de bénéfices ont été soumises par les commerçants à son appréciation.

«J'espère, dit le ministre, que vous mènerez à bien votre mission qui est de régler les conflits et de concilier les intérêts.

«La Chambre de Commerce de Guizeh a été la première à publier une revue. Sera-t-elle aussi la première à fonder une école commerciale et industrielle? Le ministre conclut en demandant aux membres de la Chambre de Commerce de Guizeh de mener une lutte sans merci contre les accapareurs, les mercantis et les profiteurs et de donner le bon exemple en se contentant de bénéfices raisonnables.

«L'administration des impôts rappelle aux contribuables assujettis à l'impôt sur les bénéfices commerciaux et industriels établis par la loi No. 14 de 1939, que le dernier délai pour la présentation des déclarations de bénéfices de l'année 1941 est fixé jusqu'à fin février 1942.

Cette déclaration doit être faite au Maamour des impôts dans la circonscription duquel se trouve le principal établissement du contribuable, même si les résultats de l'exercice sont déficataires.

Les contribuables qui tiennent une comptabilité régulière, présenteront la déclaration en question sur la «formule No. 14 impôts», accompagnée d'un compte «Pertes et Profits», d'un bilan général et d'un état des amortissements.

Les contribuables qui ne tiennent pas des livres réguliers, présenteront la dite déclaration sur la «formule No. 15 impôts».

Les formulaires peuvent être obtenus auprès des maamourihs des impôts.

Toutefois, cette déclaration peut être présentée sur une feuille de papier quelconque, portant les mêmes indications que celles figurant sur les formulaires imprimés.

L'administration des impôts a le ferme espoir que chaque contribuable veillera à l'accomplissement de son devoir avant l'expiration du délai réglementaire, faute de quoi l'administration appliquera rigoureusement les sanctions prévues par la loi à tout contribuable négligent ou retardataire.

La réorganisation du département des affaires sociales

Cette semaine chez les "A.C.F.E."

Les «Amis de la Culture Française en Egypte» organiseront, cette semaine, deux nouvelles manifestations artistiques.

Jeu 26, à 6 heures, à l'Ewart Memorial Hall, conférence avec projections de M. Elie Chagouri, architecte et ingénieur civil, sur l'Architecture et l'Urbanisme Modernes.

Vendredi 27, à 5 heures, à la Galerie Horus, 1, midan Soliman pacha, vernissage de l'exposition d'aquarelles d'Assouan par notre collaborateur Jean Duboué.

Le public est cordialement invité à ces deux manifestations dont nous n'avons pas besoin de souligner l'intérêt.

Une conférence radiodiffusée sur la défense nationale

Le moulaezem awal Abdel Fatah el Sawaf, officier du service des renseignements militaires de l'armée, donnera ce soir vers 7 heures, une conférence radiodiffusée sous les auspices du ministère de la Défense Nationale.

La conférence sera intitulée: «L'âme de la nation est le fondement de la victoire.»

AU MIAMI

A PARTIR DE CE SOIR 2 GRANDS FILMS

LUCKY LYNN!

With a hubby like this... And a hobby like this!



MOON OVER HER SHOULDER LYNN BARI • JOHN SUTTON • DAN DAILEY, Jr. Alan Mowbray • Leonard Carey • Irving Bacon Joyce Compton • Lillian Yarbo A 20th CENTURY-FOX PICTURE

DEAD MEN TELL

SIDNEY TOLER as "Charlie Chan" SHEILA RYAN • ROBERT WELDON • SEN YUNG DON DOUGLAS • KATHARINE ALDRIDGE Directed by Harry Lachman

TWO FILMS IN THE SAME PROGRAMME

JUPITER

La belle montre Suisse ELEGANTE - PRÉCISE - DURABLE



BLOQUEZ CETTE GRIPPE CE SOIR AVEC ASPRO

DE PLUS, cette pénible sensation de faiblesse dans les genoux, fièvre, courbature, frissons, éternuements disparaîtront comme par magie!

VOUS n'êtes pas obligé d'avoir l'influenza cet hiver! Ayez un paquet de comprimés d'ASPRO sous la main - prenez-en dès les premiers symptômes et l'influenza ne vous attaquera pas. Si vous avez déjà l'influenza 'ASPRO' la chassera en une nuit!

2 COMPRIMÉS D'ASPRO ET UNE BOISSON CHAUDE - ET LA GRIPPE EST COUPEE NET!

ASPRO SOULAGE SANS FATIGUER L'ORGANISME! 15, rue Garibaldi, Valenciennes.

CES MALADIES SONT FREQUENTES: MAUX DE GORGE, ANGINES, etc. ASPRO PEUT ETRE PRIS PAR TOUS

RHUMES ET INFLUENZA. RHUMATISMES. FIEVRE. MAL DE DENT.

Pour prévenir les maux de gorge. ASPRO est fabriqué en Angleterre.

ASPRO NAFFECTE PAS LE COEUR

Agents: J.P. SHERIDAN & Co. CAIRO

Pour la femme

Détaché du calepin

AUTOBUS. — Humanité tassée dans les places assises, entassées dans les places debout avec cet air de bétail résigné au pire. Humanité haletante, hoquetante, fébrile. Des coups de claxon déchirant cette orchestration en mineure. Un timbre grelote et le cortège reprend son cahotement despotique.

« Avez-vous remarqué combien dans la foule pressée chacun a l'air triste ? » disait un jour Bergson.

CABARET. — Frénésie du jazz à son paroxysme laissant couler à fois ses glissements, ses grondements tels ceux d'un chien à la lune. Soudain, la voix du chanteur se greffe sur la masse instrumentale, scandant, déchirant les rythmes contrariés de son rythme impérieux sans véritable allégresse.

FIANCE. — Son cœur s'est enflé comme un bourgeois. Enfermé dans sa gargole de solitude et de froideur. D'ennui et de paresse, il s'est évaporé dans une sorte d'éclat douloureux et extasié comme une naissance.

STATUE. — Ta statue, mon amie, est un véritable chef-d'œuvre portant à la grille d'un grand artiste. Mais je ne t'aime pas. Je ne t'y retrouve pas quoiqu'elle soit ressemblante. Tu es si vivante, si ardente et cette statue a le calme et le froid impressionnant de la mort. Laisse-moi seulement admirer l'art du statuaire antique au Musée. Ceux qu'il a sculptés ont vécu. D'autres les ont déjà pleurés dans le passé. Ils appartiennent à l'avenir. Mais toi, ma vivante amie, tu es le présent, tu es l'ardeur, la joie de vivre, tout ce que cette statue ne peut fixer de toi.

ZETTE.

Menu de mardi

- Tomates frites
Poisson ébavés frits
Côtes de blettes persillées en salade
Fromage
Fruits
SOIE
Potage mousseline
Talandi dolma (voir Bourses 10 décembre 1941)
Salade lait caillé
Omelette au chocolat

POISSON «BAYAD»
C'est un poisson du Nil délicieux presque sans arêtes. Il n'a pas d'écaillés, les yeux doivent être bien brillants, les ouïes rouges, et le ventre bien ferme au toucher, enlever la tête, coupez à l'aide de ciseaux les nageoires et les arêtes du dos, fendez-le aussi aux côtes, une fois lavé, frottez-le d'un peu de farine dedans et dehors, rincez, salez, laissez macérer 1/2 heure et rincez à nouveau, enlevez l'arête du milieu, et tranchez chaque moitié en portion, fendez et faites frire à l'huile brûlante, on peut aussi tremper dans une pâte à frire.

POTAGE MOUSSELINE
Délayez dans un peu de lait, 1 cuillère de farine et 1 cuillère de cornflower, 1 prise de sel. Ajoutez en battant, 1 à 2 œufs entiers et encore du lait jusqu'à ce que vous ayez une pâte liquide. Laissez reposer 1/2 heure, et versez 7 minutes avant de servir dans du bouillon de légumes passé, corsé d'extraits de viande (si vous l'aimez). Remuez continuellement pendant 5 minutes, donnez un seul bouillon et versez dans la soupière, sur fines herbes hachées.

OMELETTE AU CHOCOLAT
Battre en crème 4 jaunes d'œufs avec 6 cuillères de sucre, zeste au citron rapé, les blancs en neige, 1 cuillère de farine, et 1 de chocolat rapé, beurrer la poêle, et mettre au four très chaud, 10 minutes, couvrir la moitié de confiture, repliez en chausson, saupoudrez de chocolat et servez vite.

Une condamnation à la peine capitale

Nous avons rapporté la semaine dernière que la Cour d'Assises du Caire avait renvoyé au moult dossier du coiffeur Abdel Ghani El Sayed Ibrahim, assassin des époux Cavoukka. Hier, la Cour a rendu son verdict condamnant l'inculpé à la peine capitale. Abdel Ghani El Sayed Ibrahim fut pris d'une crise violente en entendant l'arrêt. Il se mit à pleurer et à crier: «Je suis traité injustement, ya bacha.» Le condamné, escorté par le moulaem awal Naguib Bassouni, officier du kism d'Abdine, fut ensuite ramené à la prison centrale.

LA DISTRIBUTION DU SUCRE A ALEXANDRIE

A la suite de la pénurie du sucre à Alexandrie, les autorités ont pris les dispositions adéquates afin d'assurer l'approvisionnement rationnel de la ville. Dans une lettre adressée hier au gouverneur d'Alexandrie le ministre des Finances déclare qu'il s'est mis en contact à cet effet avec la Société Générale des Sucreries et Raffinerie d'Egypte et l'Administration des Chemins de fer. Les expéditions du sucre par rail ont été intensifiées. Les agents de la Société des Sucreries ont été chargés, d'autre part, de distribuer aux détaillants les stocks qu'ils possèdent en dépôt et qui seront remplacés incessamment par de nouveaux chargements.

Cherchons pour location maison flottante ou dahabieh.

Ecrire en donnant détails c/o Comptoir Commercial des Echanges, 45, rue Soliman Pacha, Tél. 48637

Maux de Gorge

Frictionnez la gorge avec cet agréable onguent et couvrez d'une flanelle chaude. Il agit à travers la peau comme un cataplasme. En même temps vous respirez les vapeurs qui adoucissent les muqueuses irritées.



Les Saadistes et les Libéraux ne participeront pas aux élections

Un décret royal annule les nominations de sénateurs faites par le Cabinet Sirry

Les deux grands partis de l'opposition — les Libéraux et les Saadistes — ne participeront pas aux élections, ce qui laisse le champ libre aux Wafdistes. Ceci résulte d'une décision prise hier après midi, à la suite d'un échange de lettres entre le Dr. Ahmed Maher pacha, président du parti Saadiste et Nahas pacha, d'une part, et Hussein Heykal pacha, vice-président du parti libéral et Nahas pacha de l'autre.

Si la question n'intéressait que nos personnes, nous aurions été très enclins de nous mesurer avec vous sur le terrain électoral avec n'importe quelles armes. Mais la question dépasse notre personne, elle touche la sécurité de la nation et l'avenir du pays, deux choses sacrées que nous ne pouvons exposer au danger.

Nahas pacha dit ensuite que l'opposition peut être certaine que les élections seront libres. Le Wafd n'a jamais eu recours et n'aura jamais recours à des manœuvres frauduleuses. Le Président du Conseil ajouta qu'il ne compte pas s'étendre sur les incidents que mentionne la lettre. La Nation nous connaît et vous connaît, dit-il. Entre nous son choix est fait.

Les Libéraux-constitutionnels

La lettre de Hussein Heykal pacha demanda également la levée de l'état de siège et la suspension de la censure. Dans sa réponse, Nahas pacha se réfère à la réponse verbale donnée aux représentants du parti libéral venus le voir. Il demande à Heykal pacha de se référer également à la lettre qu'il a adressée au Dr. Ahmed Maher et termine en rejetant la demande du parti libéral-constitutionnel.

LES SÉNATEURS NOMMÉS LE 24 MARS 1941

Leur mandat est annulé à partir d'hier

S.M. le Roi a signé hier, le décret abrogeant l'art. 2 du décret du 24 mars 1941. Cet amendement entre en vigueur depuis la date de la signature du nouveau décret afin de permettre aux sénateurs dont le mandat a expiré par tirage au sort de poser s'ils le désirent, leur candidature à l'une des deux assemblées législatives.

Ghobrial Saad bey, Dr. Abdel Rahman Awad, Wahib Doss bey, Ahmed Moukhtar Hégaïzi pacha, Galal Fahim pacha, Hafez el Menchaoui pacha, Mohamed Bédier pacha, Zakaria Mohran pacha, Abbas Abou Hussein pacha, le lewa Aly Ahmed pacha, le lewa Ahmed Attia pacha, Dr. Mohamed Aziz Ahmed bey, Dr. Mohamed Saleh bey, Dr. Rachid Ahmed Abdallah bey, et Moustapha Rachid, bey.

Voici le texte du Décret Royal du 22 février 1942. Vu les art. 74, 77, 78, 79 et 115 de la loi constitutionnelle. Vu le décret rendu le 24 mars 1941 suspendant les élections au Sénat et nommant des sénateurs en remplacement de ceux sortants par voie de tirage au sort.

Art. 1. — L'art. 2 du décret du 24 mars 1941 est abrogé et cette abrogation entre en vigueur à partir d'aujourd'hui 22 février 1942. Art. 2. — Le Président du Conseil des ministres est chargé de l'exécution du présent décret.

Une note explicative

Une note explicative a été annexée au décret royal. Elle mentionne en détail les circonstances qui ont entouré la suppression des élections au Sénat en date du 24 mars 1941 et les raisons qui avaient conduit le gouvernement à passer outre aux interpellations présentées au Parlement à ce sujet. La note critique les agissements du Cabinet Sirry et s'élève contre la décision du 24 mars en rappelant que des élections libres auraient dû se dérouler nonobstant les événements.

Voici la liste des 29 sénateurs nommés dont le mandat avait expiré par voie de tirage au sort :

Ahmed Aly pacha, Ahmed Medhat Yeghen pacha, Abou el Gemayel bey, Hassan Mohamed El Wakil, Hussein Hifky pacha, Hussein Sirry pacha, Dr. Zakî Mikhaïl Bichars, Zakî Wissa bey, Abdel Hamid Soliman pacha, Dr. Abdel Rahman Awad, Mire, Abdel Razeq El Kadi, Affif Hussein El Barbari eff., le lewa Aly Sedky pacha, Aly Abdel Razeq pacha, Mire, Ghobrial Saad bey, Mohamed Hafez Ramadan pacha, Mohamed Hussein Heykal pacha, Mire, Mohamed Zayed Galal, Mohamed Chafik pacha, Mohamed Aly Soliman bey, Mohamed Aly Alouba pacha, Mire, Mohamed Marzouk, Mohamed Naguib El Gharabli pacha, Mahmoud Fahmy pacha, Mourad Wahba pacha, Mire, Wahib Doss bey, Mire, Yousséf Ahmed El Gundi et Mire, Yousséf Abdel Latif.

Voici, d'autre part, la liste des sénateurs nommés en remplacement des sortants: Hussein Sirry pacha, Abdel Hamid Badaoui pacha, Mohamed Hussein Heykal pacha, Hassan Sadek pacha, Ahmed Medhat Yeghen pacha, Mohamed Chafik pacha, Ahmed Aly pacha, Abdel Hamid Soliman pacha, Mohamed Naguib el Gharabli pacha, Mohamed Aly Alouba pacha, Ahmed Loutfi el Savyed pacha, Mohamed Hafez Ramadan pacha, Mire Yousséf Ahmed el Guindi, Antoun el Gemayel bey,

M. C. Mouratiadès, vice-président de la Communauté Hellénique du Caire, et Mme Mouratiadès, ont fait don à la Communauté Hellénique d'une somme de L.E. 2000.- au profit de nouveau bâtiment de l'hôpital de la Communauté et comme contribution à l'effort déployé en vue de parer aux multiples besoins de la colonie.

Le Cabinet se réunira en Conseil demain soir pour examiner les affaires courantes à l'ordre du jour.

Le nouveau commandant en chef des forces britanniques. Demain, S.E. Moustapha el Nahas pacha recevra l'ambassadeur de Grande-Bretagne, qui lui présentera le général Stone, nouveau commandant en chef des troupes britanniques en Egypte.

Le chien "Nim" reconnaît deux voleurs. Un service gouvernemental a signalé hier à l'attention du bureau des investigations criminelles la disparition d'une partie du matériel entreposé dans un de ses ateliers.

Le président du Centre, M. le juge G. Rollos, donna lecture du rapport du Comité pour l'exercice 1941. Puis il fut procédé à la lecture du rapport des Censeurs et à l'élection de 5 membres du comité en remplacement des 5 conseillers sortants ainsi qu'à l'élection des censeurs.

Ont été élus membres du comité: MM. F. Anseloglou, A. Maces, C. Mouratiadès, N. Nicolaidès et A. Taczadziès; censeurs: MM. Androulidakis, J. Camroni et C. Kerasotis.

L'ARCHIVISTE DE LA LÉGATION D'EGYPTE A ROME...

... vient d'arriver au Caire venant d'Italie

Il y avait jusqu'ici un Egyptien à Rome. C'était un fonctionnaire de la légation d'Egypte en Italie qui se trouvait encore sur place pour aider d'abord les autorités américaines, ensuite les autorités suisses à régler les questions intéressant l'Egypte.

On sait qu'après la rupture des relations diplomatiques entre l'Egypte et l'Italie, la légation des Etats-Unis fut chargée des intérêts égyptiens en Italie. Elle demanda et obtint du gouvernement fasciste que M. Ahmed Hilmy Ibrahim, archiviste à la légation d'Egypte fut autorisé à séjourner en Italie pour aider les fonctionnaires de la légation américaine. Plus tard, lorsque la Suisse fut chargée des intérêts égyptiens, l'Italie ayant déclaré la guerre aux Etats-Unis, M. Ibrahim passa à la légation de Suisse. Mais sa tâche étant maintenant terminée, il vient de rentrer au Caire par voie des Balkans.

Deux diplomates mis à la retraite

Un décret royal a été signé hier mettant à la retraite Abdel Rahman Azzam bey, ancien ministre d'Egypte à Bagdad et à Ankara et Kamel el Bindari pacha, ancien ministre à Bruxelles.

Abdel Rahman Azzam bey fut ministre des Affaires Sociales dans le Cabinet Aly Maher pacha. Il fut également chef de l'armée territoriale. Kamel el Bindari pacha avait été ministre de l'Hygiène dans le dernier Cabinet Mohamed Mahmoud pacha. Puis il devint sous-chef du Cabinet Royal avant de passer ministre d'Egypte à Bruxelles. Depuis l'invasion de la Belgique et de la France, il a vécu à Vichy et à Marseille. Il y a quelques mois il rentrait en Egypte où il était, depuis lors, en disponibilité.

La Syrie enverrait un représentant diplomatique au Caire

Nous apprenons que le gouvernement syrien a envoyé une note au ministère des Affaires Etrangères demandant l'établissement de relations diplomatiques entre l'Egypte et la Syrie.

Cette note fait l'objet d'un examen attentif de la part des autorités. Tout porte à croire que prochainement une légation syrienne sera établie au Caire et une légation égyptienne à Damas.

Le chien "Nim" reconnaît deux voleurs

...qui font des aveux complets

Un service gouvernemental a signalé hier à l'attention du bureau des investigations criminelles la disparition d'une partie du matériel entreposé dans un de ses ateliers. Les soupçons du sagh Ahmed Abdel Rahman, qui prit l'affaire en mains, pesèrent sur plusieurs individus.

Ce matin, le chien policier «Nim» désigna deux gardiens dans un groupe de plusieurs inculpés. A la suite d'un interrogatoire serré, les deux prévenus firent des aveux complets. Ils ont été par conséquent arrêtés et gardés en prison pour les besoins de l'enquête.

Cinquième Salon féminin de peinture et de sculpture

Le Caire Woman's Club a l'honneur d'annoncer son 5ème salon féminin de peinture et de sculpture dont le vernissage aura lieu le lundi 24 mars.

Les artistes désirant prendre part à l'exposition sont priés de s'adresser au secrétariat du club, 3, Mian Moustapha Kamel pacha Tg. 52687.

Le droit d'inscription est de P.T. 20 par personne et le nombre d'œuvres qui pourront être acceptées est limité à quatre. Aucun pourcentage ne sera perçu sur la vente.

Les œuvres doivent être envoyées entre le lundi 9 et le lundi 16 mars. Aucune œuvre ne pourra être acceptée après cette date.

En outre de l'exposition habituelle un panneau sera réservé aux œuvres que les artistes désirent offrir pour être vendues au profit de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge.

LE TOURISME INTÉRIEUR

Que sera la prochaine saison alexandrine ?

Le comité chargé de l'embellissement des centres d'hivernage et d'estivage en Egypte se réunira mercredi prochain au ministère du Commerce et de l'Industrie.

Il y a près de trois ans la Municipalité d'Alexandrie avait constitué un comité pour l'encouragement de l'estivage à Alexandrie. Un programme détaillé avait été élaboré pour attirer les estivants et rendre leur séjour agréable.

S.E. Mohamed Hussein pacha, gouverneur d'Alexandrie et S.E. Ahmed Kamel pacha, directeur général de la Municipalité assisteront à cette réunion en raison de l'importance d'Alexandrie comme centre estival. S.E. Mohamed Hussein pacha a préparé une note concernant les plages alexandriennes, notamment celles de Ramleh et de la banlieue.

Mais l'entrée en guerre de l'Italie avait tout bouleversé. Alexandrie qui devait recevoir de nombreux estivants venus de l'intérieur avait vu ses propres habitants léser leurs foyers, fuyant les bombardements aériens. La situation s'est rétablie. Il n'en demeure pas moins que tout danger n'est pas définitivement écarté.

L'HOMME SANS PATRIE VA REDEVENIR EGYPTIEN

Nous avons rapporté des détails sur l'action en justice introduite par Mahmoud Hosri El Orabi qui réclama au gouvernement L.E. 15.000 pour avoir été privé de la nationalité égyptienne.

Incubé de menées bolcheviques, le demandeur avait été condamné par contumace en 1924 à trois ans de prison par la Cour d'Assises d'Alexandrie.

Mahmoud Hosri El Orabi séjourna longtemps à l'étranger. Il passa notamment six ans en Allemagne. Durant son absence, un rescrit royal le priva de sa nationalité égyptienne.

Du charbon, de la farine, des marchandises arrivent en Egypte

Plusieurs cargaisons de charbon ont été reçues dernièrement dans divers ports égyptiens.

Ces chargements se chiffrent à plus de onze mille tonnes comprenant du charbon coke et d'autres variétés provenant des Indes et du pays de Galles.

L'administration des Chemins de fer a pris livraison de ces stocks qui font partie de ses commandes.

Le problème social

Plusieurs navires transportant d'importantes quantités de marchandises sont également arrivés ces derniers jours en Egypte.

Ces chargements comprennent surtout des articles que l'Egypte importe ordinairement de l'étranger, à savoir des médicaments, des lainages, des soieries, des pneus et autres accessoires, etc.

Un médecin déféré en Cour d'Assises mixte

Le Parquet mixte du Caire avait ouvert il y a quelque temps une enquête contre un médecin européen inculpé d'avoir pratiqué son assistance dans une affaire d'avortement.

Ces marchandises ont été déchargées et sont actuellement transportées à l'intérieur du pays.

La patiente avait succombé par la suite.

500 tonnes de farine canadienne

Enfin, un chargement de 500 tonnes de farine canadienne vient d'arriver en Egypte.

LES MEDICINS RECOMMANDENT ENO'S

Si vous ne pouvez manger ce que vous aimeriez manger. Buvez ENO'S "FRUIT SALT" tous les matins au lever.

A partir d'AUJOURD'HUI

ROYAL NÉMA. James Stewart Goddard. POT O' GOLD. HORACE HEIDT et son célèbre orchestre. WAR PICTORIAL NEWS. Les Femmes Ambulancières ANTHONY EDEN EN RUSSIE.

# LE CAKE DU BLESSÉ

Sous le haut patronage de S.E. Lady Lampson et du général d'armée Catroux, délégué général et commandant en chef des Forces Françaises Libres du Levant

(Oeuvre fondée par Mme Renée Davelly en collaboration avec «La Bourse Egyptienne»)

## Liste des dernières donations

M. Eugène Gilles; Maison Pinquelin; M et Mme Henri Halm; Maison Gattegno; M. Elie Gattegno; Mme Angèle Fauri; M et Mme H. Boulon; Jean Loup et ses Poulettes; M et Mme E. Aiajém; Mme de Riekers; Mme Annie Cardis; Mme Joséphine Nahas; M. Bonnie Perez; Mme Georges Marouin; M et Mme André Gamaiche; Taverne Française; Mme Hemmerlé; Mme S. Roussel; M. Isaac Ancona; Personnel Magasin Clouet; M. Spaulard; M. Aladin Alaily; Mme Edmond Bernard; Personnel Chemia Frères; Une Suisse; M. Guy Lempart; SS Sednaoui et Co. Ltd.; Le Cordon Bleu (La Bourse Egyptienne); M et Mme Casary Hobbs; Mannering Bar; M. Bulby Orsini; Mme Eridine Faragut; Bar Monseigneur; Trois petits français; M. Jean Louis Puyo; Mackey et Co.; M. Salvairey bey Ourel; Sucerries de Kom-Ombo (Personnel); M. Albert; Mme Léon; M. Amine El Nandi; M. M. Franco; M. Francis; Mme Liliane Cros-Sava; Petit Freddy; M. Georges Zezos; M. L.F. Crawford; V pour victoire; M. Demestre Michalos; M. Edmond Nahas; Waad, Zais et Falk; M. Metzger; Dr Guido Kitz-Lévi; Groupe de Français; H. B. d'Alexandrie; M. Gérard Chaloum; M. Aziz Boulos; Mme Rifard; M. Pepino Chavero; Mme Odette Chavero; M. Gaston Catz; M et Mme Abramino Ascher; M. Charles Ilincic; M et Mme Elie Gazi; Personnel Groppi (Soliman pacha); Mme L. Lévi; M. André Roussas; Buffet Bar Roussas; Personnel Crédit Lyonnais; Emilie Ades et Fils; Groupe gaulliste d'Ismaïlia; Mme Brill; Mme Annie; Personnel Groppi (ex-Manakia); M. Armand R.; Casino Opera; Mme Eudie Massana; M. Gérard Paris; Nicole et Guy Sault; Jean et Christiane Sault; M. Raïno Green; Une Française gaulliste; M. Oswald Finney; Groupe de sympathisants de Minien; Mme Emmy Caumont; Mme Madeleine Caprales; M. André Depierre; M. Munro; M et Mme Depierre; M. A. Salam; M. Guy Jehiel; Mre Maurice Jehiel; Maison Vitta et Co.; Mme Donna Mosseri; M. Müller; M. Hubert Wood; Mme E. Friedmann; Mme L. Sauty; Guy et Gérard Sauty; M. et Mme Murat; Groupe de Français libres de Port-Saïd; G.A. S.L.U. et Fils; Mme Agalon; Direction Artistique «Doll's Cabarets»; M. Hoffmann; M. Roger; V pour victoire; La Loge le Ni du Grand Orient de France; Mme Germaine Gorri; Mme Andree Fray; Un vieux gaulliste et ses filles; M. Jacquemines; Maison Ouy; Mme Joly; M. Fam; M. Victor Zahar; M et Mme Maurice Lebah; Chocolats Royal; Mme Max Salama; Mme Joseph Sednaoui pacha; M. Riccardo Alvarez; M et Mme Baruck; Mme Rolande Mailard; M. Arlet Beaucarte; Personnel «A l'Américaine» (Soliman pacha); Mlle Ariette; M. Alberto Carmona et famille; M. Victor Mosseri; Mlle Natacha Mosseri; V pour victoire; Direction et Personnel du Compagnon National d'Escompte; Lady Victor Harari pacha; Une vieille Française de Méadi; Pâtisserie Loques et Co.; M. Mallet; Personnel Magasin Orosdi-Bach; M. André Pischier; Mme Noël Gianola; Maison Caderon; Mme Djemil Press; Mme Jean Loques; M. Achille Groppi; M. César Groppi; M. Selim Salah; Pension Trianon; Photo-Armand; M. Henri Saparin; Buffet Bar Excelsior; Tsakaris Frères; M et Mme Tortillard; M. Paul Favre; L'Aide au Soins (Héliopolis); Mme Claire Julien; Pickwick Bar; Mlle Mimi Ber-

# Revue de la presse

L'un on imposé aux partis politiques. — Une nécessité absolue. — Le candidat aux champs. — Le miracle de la campagne électorale. — Mon reporter chez les Bulgares. — Un Egyptien entre les mains de la Gestapo. — Pour bien se nourrir en temps de guerre.

## La politique

Le Wafd a pris le pouvoir. Mais il était bien entendu qu'il cherchait la formule assurant au pays une représentation parlementaire groupant sous la coupole, tous les partis, sans distinction de couleurs politiques. L'objectif était de présenter l'Egypte comme un bloc uni en ces circonstances délicates où les différends de partis sont hors de saison. Certains députés sont intervenus auprès du Wafd qui a été conciliant. Et c'est dans cet état d'esprit que nos confrères ont commenté la situation au cours des dernières 24 heures.

Dans un article intitulé «Le pouvoir», M. Mohamed Khaled, rédacteur en chef du «Doustour», organe saadiste, écrit:

### LES SAADISTES

Le bon gouvernement présente des aspects divers. Les plus sensibles à ces manifestations sont ceux que le régime parlementaire a placés dans les rangs de l'opposition. Ces derniers sont plus que tout autre sensibles aux promesses du pouvoir. Pour ces motifs, ceux qui ont traité des procédés du pouvoir ont abouti à établir une vérité première:

## Le candidat aux champs

A la veille des élections, les aristocrates de province descendent le Wafd pour adopter à l'égard de leurs électeurs un ton amène et courtois. Dans l'Egypte nous extrayons d'un article le tableau suivant:

### IMAGES

Son Excellence avait généralement l'air grave et le front soucieux. Elle croyait que cet air grave était un signe d'aristocratie. Lorsque serait la main aux gens, l'Excellence tendait à peine la bout des doigts. Son sourire était une larme. Son Excellence trouvait qu'elle daignait s'abaisser jusqu'à ces gens.

### LE MYSTERIEUX INTERPRETE

L'examen des photos et des papiers terminés, on en vint à un article écrit en arabe, accompagné de sa traduction en langue bulgare. On manda un interprète. Celui-ci arriva, le visage à moitié couvert par son chapeau et par le rebord de son pardessus. A peine eut-il pénétré dans la pièce que l'on m'emmena dans un corridor où j'attendis le départ de l'interprète. On m'appela ensuite et le magistrat enquêteur me serra la main en me disant qu'il s'agissait d'un malentendu. L'enquête avait établi que je n'étais pas ennemi des Bulgares. J'avais eu la chance de faire connaissance avec la police, mais je devais être détenu en attendant l'ordre de me relâcher.

### POUR TIRER LES VERS DU NEZ

Le magistrat enquêteur et ses greffiers s'en allèrent. D'autres personnes pénétrèrent ensuite dans la salle et, avec eux, une jolie femme. On parla du climat de l'Egypte puis l'on passa à la politique internationale. Le soir, le chasseur de l'hôtel vint prendre mes bagages. Je compris que j'étais libre.

### LA COUSINE DE BUDAPEST

Deux jours s'étaient à peine écoulés qu'une jeune fille allemande vint me dire que la Gestapo surveillait très rigoureusement les Egyptiens. La jeune fille disparut de la circulation. La veille de mon départ, je la revis. Elle me dit en pleurant que la Gestapo l'avait détenue pendant une semaine parce qu'elle m'avait adressé la parole. Elle me pria de ne pas lui parler en public et de dire à ceux qui m'interrogeraient qu'elle était une ancienne connaissance de Budapest.

### PRONOSTICS

Quels seront les résultats des élections? Le journal «Al-Inzhar», écrit à ce sujet: Toute personne neutre et équilibrée peut aujourd'hui sentir le fait que le Wafd jouit d'une écrasante majorité. D'autre part, les erreurs de Saadistes dans le passé au sujet de la crise de l'approvisionnement et de l'initiative de la déclaration de la guerre, tout cela avait élargi le fossé entre les Saadistes et le peuple. Quant aux Libéraux, ils ne font pas cas de l'opinion publique. Ils comptent sur le prestige de leurs états-majors.

### LE MOT DE LA FIN

Avant de quitter la Bulgarie, je dis à un agent: — Il ne me reste plus qu'à écrire un article sur l'habileté avec laquelle la police bulgare surveille les gens sans qu'ils s'en rendent compte.

### QUAND UN EGYPTIEN EST ARRÊTÉ A SOFIA

Il s'agit du correspondant militaire du «Balagh» qui raconte comment, il y a quelques semaines la Gestapo avait mené l'enquête dont il était l'objet.

### INTERESSANTES RECOMMANDATIONS

Le Dr Hassan Kamal bey, inspecteur sanitaire de la ville de Caïre, a déclaré au «Mokattam» comment des maîtres de maisons pourraient apprécier la nourriture du foyer en temps de guerre:

- 1) L'économie ne doit en aucune façon porter sur la réduction de la quantité actuelle de lait. Bien au contraire.
- 2) On peut remplacer le viande par le lait, le fromage et le poisson gras.
- 3) Remplacer le beurre fondu par le beurre frais à titre d'économie.
- 4) Au moins un des trois repas doit être composé de fruits et de légumes frais.
- 5) Le pain actuel est le plus sain, en raison de l'abondance des vitamines qu'il contient.

# LES SPORTS

## ESCRIME ADLY KASSEM VAINQUEUR DU TOURNOI INTER-SCOLAIRE DU C.I.E.

Les 19 et 20 février se déroulaient au Cercle International d'Escrime le tournoi inter-scolaire qu'organise annuellement le grand club de la rue Ibrahim pacha.

Pas moins de 55 jeunes tireurs repartis en sept poules, prirent part à cette intéressante compétition dotée de trois coupes et de six médailles.

En finale après barrage avec Aly Eloui, le jeune et talentueux Adly Kassem s'adjugeait la première place, précédant Eloui, el Masri et Chaheb.

La belle escrime pratiquée tout le long des assauts, est tout à fait à l'honneur des professeurs Jammes et Osman Sabri le premier notamment a vanté sept de ses «pouvoirs» figurant parmi les neufs finalistes.

Enfin, nos félicitations vont également au comité du C.I.E. qui se dépensa inlassablement pour assurer le succès de son tournoi, et au jury présidé par Mre Adda.

### RÉSULTATS TECHNIQUES

- ler Adly Kassem, école secondaire Ibrahimieh.
- 2ème Aly Eloui, école Hanassa Tadjiria.
- 3ème Ismail el Masri, école écondaire, Tantah.
- 4ème Ibrahim el Chayeb, école secondaire Ibrahimieh.
- 5ème Hassan Badran, école secondaire Khédivé Ismail.
- 6ème Hussein Rachad, école secondaire Po ad el Awal.
- 7ème Ahmed el Chayeb, école Imbba, Kadem.
- 8ème Mégahed Aboul Nagah, école Khédivé Ismail.
- 9ème Yehia Saad, école Ramleh, Alexandrie.

A titre documentaire, nous reproduisons la liste des inscriptions: on y remarquera la variété et le nombre des établissements engagés.

### BASKET-BALL

#### Hakoah et National premiers vainqueurs en championnat

Le championnat du Caïre 1942 a débuté.

Le Samedi soir, au Y.M.C.A., le Hakoah battit le team local 28-23. Hier, au National, le "Y" le club l'emporta 33-23 sur le Cairo City Police.

Le Hakoah gagna son match avec plus d'aisance que ses partisans ne l'espéraient. Et pourtant Héliopolis jouait sans Masrah... A part les 5 premières minutes passées, comme de juste, sous le signe de l'observation mutuelle, le Hakoah imposa sa tactique sans discontinuer.

Quant au Y.M.C.A. pris individuellement les éléments eux-mêmes sont forts bons, la cohésion par contre fait nettement défaut. Nous reprocherons à notre ami Asfour d'avoir cherché la bonne formule... pendant une partie officielle, au lieu de la tenter avant... ou après. Le résultat de ces substitutions répétées de joueurs fut l'opposé de celui escompté par le "Y": les Boys eux-mêmes finirent par ne plus s'y retrouver!

Allons, espérons qu'à son prochain match, le "Y" sera plus au point.

Quant au Hakoah, il est parti en beauté... et rien ne permet de croire qu'il s'arrêtera de sitôt!

- Tanta: 1) Mahmoud El Agati 2) Ismail El Masri 3) El Sayed Abdel Latif 4) Ahmed Shawkil 5) Yehia Zakaria 6) Yehia Zakaria 7) Yehia Zakaria 8) Yehia Zakaria 9) Yehia Zakaria

- Studio Mier (Rue Emad el Dine, Tél. 59695), 3 h 15, 6 h 30 et 9 h 30. — «The Little Foxes», avec Bette Davis et Herbert Marshall.
- Kursaal (Emad el Dine, Tél. 40264), 3 h 15, 6 h 30 et 9 h 30. — «Strike Up The Bands», avec Mickey Rooney, Judy Garland et Paul Whiteman.
- Lux (Rue Emad el Dine, Tél. 46497), 3 h 15, 6 h 30 et 9 h 30. — «Man Hunt», avec Joan Bennett, Walter Pidgeon et George Sanders. — «Thank you Jezebel», avec Arthur Treacher.

- Casinos, Music-Halls, Cabarets: Kit-Kat (Embahen-Zamaak, Tél. 69255) — A partir de 8 heures — Dîner et attraction.
- Metro-Goldwyn-Mayer présente Mickey Rooney Judy Garland dans leur grand succès STRIKE UP THE BAND avec PAUL WHITEMAN et son ORCHESTRE

### CE SOIR AU CINÉ-THÉÂTRE KURSAAL

RUE EMAD EL DINE - R.C. 28730 - Téléphone 40204

### Metro-Goldwyn-Mayer présente

MICKEY ROONEY JUDY GARLAND dans leur grand succès STRIKE UP THE BAND avec PAUL WHITEMAN et son ORCHESTRE



PRENEZ-EN UNE TASSE APPÉTISSANTE AUJOURD'HUI

## Deux Polonaises internées pour avoir été au théâtre

Stockholm 23 (AFI) — Deux jeunes Polonaises commirent le crime d'assister à une représentation théâtrale et ont été condamnées à 4 mois de prison de concentration à Posen. On se rappelle qu'il y a une interdiction générale pour les Polonais d'entrer dans les théâtres.

## Le crime de deux industriels nazis

Deux industriels allemands ont été envoyés dans un camp de concentration pour avoir employé deux de leurs ouvriers pour des travaux dans leur propre résidence.

## Deux beaux films au cinéma "Miami"

Le cinéma "Miami" présente à partir de ce soir, un film nouveau, original et exotique sur la façon dont on traite les femmes et le meilleur moyen de les garder au foyer. «Moon Over Her Shoulder» est certainement une exquisite comédie interprétée brillamment par Lynyn Bari, John Sutton, Don Daley Jr. et Allan Mowbray.

## DEMAIN

Choque jour trois séances: 3h 15, 6h 30, 9h 30 p.m. — Vendredi et Dimanche matinée à 10h 30 a.m.

## Le Wafd

Du côté du Wafd, le «Wafd El Masri» traite du...

Respect du désir de la nation et des droits de partis. C'est le titre de l'éditorial où on lit:

Qui a suspendu la Constitution? Qui l'a supprimée? Qui a malmené ceux qui réclamaient le respect de la nation? Ce qui est passé est passé, dit le proverbe. Nous ne voulons pas revenir à-dessus.

Le «Balagh» dit que pour consolider la vie parlementaire pour la stabiliser et, pour assurer au pays le calme nécessaire, il faut que nous collaborions pour que la représentation parlementaire soit conforme à la réalité de l'opinion du pays.

## PRONOSTICS

Quels seront les résultats des élections? Le journal «Al-Inzhar», écrit à ce sujet: Toute personne neutre et équilibrée peut aujourd'hui sentir le fait que le Wafd jouit d'une écrasante majorité. D'autre part, les erreurs de Saadistes dans le passé au sujet de la crise de l'approvisionnement et de l'initiative de la déclaration de la guerre, tout cela avait élargi le fossé entre les Saadistes et le peuple. Quant aux Libéraux, ils ne font pas cas de l'opinion publique. Ils comptent sur le prestige de leurs états-majors.

## LE MOT DE LA FIN

Avant de quitter la Bulgarie, je dis à un agent: — Il ne me reste plus qu'à écrire un article sur l'habileté avec laquelle la police bulgare surveille les gens sans qu'ils s'en rendent compte.

## QUAND UN EGYPTIEN EST ARRÊTÉ A SOFIA

Il s'agit du correspondant militaire du «Balagh» qui raconte comment, il y a quelques semaines la Gestapo avait mené l'enquête dont il était l'objet.

## INTERESSANTES RECOMMANDATIONS

Le Dr Hassan Kamal bey, inspecteur sanitaire de la ville de Caïre, a déclaré au «Mokattam» comment des maîtres de maisons pourraient apprécier la nourriture du foyer en temps de guerre:

- 1) L'économie ne doit en aucune façon porter sur la réduction de la quantité actuelle de lait. Bien au contraire.
- 2) On peut remplacer le viande par le lait, le fromage et le poisson gras.
- 3) Remplacer le beurre fondu par le beurre frais à titre d'économie.
- 4) Au moins un des trois repas doit être composé de fruits et de légumes frais.
- 5) Le pain actuel est le plus sain, en raison de l'abondance des vitamines qu'il contient.

Advertisement for Metropole cinema featuring the film 'The Bomber' with Errol Flynn and Fred MacMurran. Includes contact information: Tél. 58391, R.C. 7374. Also mentions 'International Movietone News' and 'War Pictorial News'.

Advertisement for BOVRIL milk powder. Text: 'Vous aimerez la saveur de BOVRIL'. Includes a cup of coffee and a tin of BOVRIL. Text: 'PRENEZ-EN UNE TASSE APPÉTISSANTE AUJOURD'HUI'.

Advertisement for BOVRIL milk powder. Text: 'Vous aimerez la saveur de BOVRIL'. Includes a cup of coffee and a tin of BOVRIL. Text: 'PRENEZ-EN UNE TASSE APPÉTISSANTE AUJOURD'HUI'.

LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

Séance du 23 février 1942

FONDS D'ETAT

Table of state funds including Dette Unifiée 4 o/o, Dette Privilegiée 3 1/2 o/o, and Egyptian Gov. Loan 4 1/2 o/o.

BANQUES ET SOCIÉTÉS DE CREDIT

Table of banks and credit societies including Banque d'Aléxandrie, Banque Misr, and Crédit Foncier.

SOCIÉTÉS DES EAUX

Table of water companies including Soc. An. des Eaux du Caïre.

SOCIÉTÉS DE TRANSPORTS ET CANAUX

Table of transport and canal companies including Menzaleh Canal and Suez Canal.

SOCIÉTÉS D'HOTELS

Table of hotels including Eg. Hotels Ltd. and Upper Egypt Hotels Co.

SOCIÉTÉS FONCIÈRES

Table of real estate companies including Aboukir Company and Gharieb Land Company.

SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES

Table of real estate companies including Cairo Elect. Rail and H.O. Co.

SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES ET DIVERSES

Table of industrial and other companies including Anglo-Eg. Oilfields Ltd. and Ass. Cotton Spinners of Eg. Ltd.

Les cotons à l'étranger

Table of cotton prices from New-Orléans, New-York, and Bombay.

Métaux précieux

Table of precious metals prices including Argent fin, Nitrato d'argent, and Nifrois.

Cours locaux communiqués par:

Table of local market prices including THE SHEFFIELD SMELTING Co. and VENTES ET ACHATS.

ON DEMANDE

Advertisement for a position in a factory or office.

ON DEMANDE

Advertisement for a position in a factory or office.

ON DEMANDE

Advertisement for a position in a factory or office.

A VENDRE

Advertisement for a car or other vehicle.

PERDU

Advertisement for a lost item or document.

ON DESIRE

Advertisement for a position or service.

UNE AVENTURE EN CYRENAÏQUE

500 KILOMÈTRES A TRAVERS LES PATROUILLES NAZIES du DÉSERT

Un officier de la R.A.F. qui, en compagnie d'un sergent, s'était échappé de Benghazi lors de l'avance allemande et réussit à retourner dans les lignes britanniques...

Le premier jour, ils faillirent être pris. Ils s'étaient arrêtés en chemin pour se restaurer à une borne leur servit de table. Soudain, une voiture allemande passa à 150 mètres environ de l'endroit où ils se trouvaient. Deux hommes s'y tenaient debout, scrutant les alentours à la recherche de trains.

A cache-cache avec les patrouilles nazies

Il ne devait pas tarder à rencontrer d'autres groupes britanniques parcourant le désert sur le chemin du retour.

Une nuit, ils arrivèrent près d'artilleurs anti-aériens britanniques dont sept se joignirent à eux. Le groupe eut à éviter d'autres patrouilles allemandes. Une fois, en plein jour, ils furent s'abriter derrière des broussailles.

«La pire de toutes les nuits», déclara l'officier, «fut celle où la pluie tomba en abondance. Nous patrouillions dans la boue et ce n'est qu'après deux heures de marche, que nous pûmes découvrir un coin moins inondé pour prendre un petit somme.»

Le groupe dut, par la suite, marcher sur un terrain semé de mines. La marche fut si fatigante qu'à un moment donné, ils se décidèrent à camper dans un wadi, en attendant la lumière du jour pour pouvoir trouver une meilleure route.

POUR SA MACHINE DE GUERRE

HITLER mobilise tout le potentiel humain de l'Europe

4 millions de travailleurs étrangers ont été "importés" pour les usines allemandes

Londres, 23 (A.F.I.). — Dans le plan de réorganisation industrielle à laquelle l'Allemagne procède actuellement en vue des prochaines opérations militaires, les rôles particulièrement importants sont ceux des matières premières. Dans chaque pays, les autorités occupent le travail en Allemagne.

D'après des informations autorisées recues dans les milieux neutres, les Allemands veulent embaucher d'ici le premier juin, de trois à quatre millions de nouveaux travailleurs étrangers d'Europe.

Toutefois des difficultés se présentent dans l'exécution du projet: malgré les primes alléchantes, malgré la propagande dans les journaux et surtout à la radio, les volontaires sont très peu nombreux, et le chantage (comme par exemple le retrait des cartes d'alimentation aux ouvriers qui refusent de partir pour l'Allemagne), si fut appliqué dans certains cas, ne fut pas érigé en système.

Une question qui serait, croit-on, examinée actuellement par les services du travail de Berlin, serait de décréter la mobilisation des travailleurs dans toutes les usines occupées. Cette mesure permettrait aux Allemands de puiser facilement dans les réserves des pays occupés.

«Mobilisation obligatoire» des travailleurs?

Aussi faut-il s'attendre à une mobilisation obligatoire de tous les travailleurs. Le «Gazette» général de l'Allemagne voulant justifier cette mesure explique que l'Allemagne doit protéger toute l'Europe contre le blocus.

Le problème social posé d'autre part par la présence en Allemagne de plusieurs millions d'ouvriers étrangers n'échappera pas aux Allemands, et on lit dans le numéro du 2 février du «Kölnische Zeitung» un commentaire suivant: «Les Allemands ont beaucoup d'emplois en Allemagne maintenant occupés par des étrangers, et selon toute vraisemblance même après la guerre les Polonais seront encore indispensables pour le travail. Mais cela ne fait rien de ce qui fait, c'est de tenir à distance nécessaire d'œuvres de sang étranger. Ils sont venus en Allemagne uniquement pour travailler. Mais on doit exiger de tout paysan qu'il se défende contre le sang étranger. Il est inadmissible qu'une travailleuse allemande passe la nuit sur le plancher à proximité d'un Polonais. Il n'est pas conforme à sa dignité qu'une jeune fille allemande soit obligée de s'asseoir pour manger à la même table que des Polonais... Le Polonais ne doit pas appartenir à la communauté de la maison... Toute insouciance d'un Polonais doit être repoussée énergiquement.»

On trouve dans ces conseils une parfaite illustration du principe de «Herrnvolk» qui s'applique à tous les travailleurs étrangers considérés comme des esclaves et devant être traités comme tels.

Les prisonniers qui se sont échoués d'Allemagne il y a déjà plusieurs mois nous rapportent d'ailleurs que dans les fermes où ils étaient contraints de travailler, ils étaient non seulement mal nourris et mal logés mais ils n'avaient pas droit au moindre contact avec les «maîtres» allemands, et qu'ils étaient beaucoup moins bien traités que des domestiques.

Pucheu à Alger

Vichy, 23. — (REUTER). — Le ministre de l'Intérieur, M. Pucheu, qui s'est rendu hier à Alger à bord d'un avion spécial, a emporté un message du maréchal Pétain faisant appel à la population de l'Algérie pour «donner l'exemple de l'endurance à un moment de restrictions nécessaires, Français d'Algérie, je ne peux pas me rendre chez vous, mais je vous envoie un message qui répond à mes plus chers désirs. Placez votre confiance en moi. J'ai choisi la voie de la liberté. Elle est obstruée par de nombreux obstacles, mais vous êtes en mesure de les surmonter.»

EVE CURIE à Tchoung-King

Tchoung-King, 23 (A.F.I.). — Eve Curie est arrivée ici par avion de Lashio. Elle restera dans la capitale comme correspondante du «New-York Herald Tribune».

CHRONIQUE HIPPIQUE

Fazaa gagne l'Owners Association Stakes

La journée dominicale commença par le succès de Amer qui battit de peu le nouveau venu Abu Ragah. Celui-ci mena devant Almazra, Amer, Futna. Momein alors que Mezboot laissait ses chances au po'sau. Au milieu de la ligne droite, Amer attaqua le leader et après lutte lui prit une encolure. Almazra termina troisième devant Aris.

Tempo: 142 1/8. Entraîneur: Romano. Twin Tote: 243.

QUATRIÈME COURSE

THE MONTAZA HANDICAP chevaux arabes de 2ème classe - 5 furl. 1 Affil 8.4 (M. Cell-lag) su Major Aly Khan ... G. 38. 2 Bint Amina 9.7 (G. Callag) ... P. 18. 3 Paris 8.8 (DeForge) ... P. 25. 4 Atlas 7.4 (Garcia) ... Non partants: Gunga Din 8.3 (Bordanish).

CINQUIÈME COURSE

THE OWNERS ASSOCIATION STAKES chevaux arabes - 1 mille. 1 Fazaa 7.4 (Garcia) à M. Sh. Shusha ... G. 57. 2 Noweran 9.9 (Sharpe) ... P. 11. 3 Rabhan 8.0 (Rochetti) ... P. 18. Non partants: Bourkan, Moudalalah, Chahabi, Ibn Wahed.

SIXIÈME COURSE

THE GHARBIER HANDICAP poneys arabes de 2ème classe - 1 mille 1 furl. 1 Ibn Elewa 8.2 (G. Callag) à M. R. Armanios ... G. 28. 2 Abu Sulman 9.3 (M. Cellag) ... P. 11. 3 Chahabi 8.3 (Rochetti) ... P. 18. 4 Kaf Farouk 8.6 (De-force) ... P. 18. Non partants: Bourkan, Ahab Mamlika, Haggem.

SEPTIÈME COURSE

THE KOUBBE STAKES chevaux arabes de 3ème classe - 7 furl. 1 Victory 8.4 (G. Callag) à Mme M. Levy G. 18. 2 Dalia Nur 8.7 (M. Cellag) ... P. 21. 3 Gawaherji 8.4 (Garcia) ... P. 22. 4 Golden Boy 8.0 (Rochetti) ... P. 22. Non partants: Hawzan 8.10 (Fittis) Tomahawk 8.3 (W. Lister) Un et Trois 8.0 (Bogdanish).

IERE COURSE

THE RAS EL TIN STAKES chevaux arabes maidens - 5 furl. 1 Amer 8.5 (G. Callag) à M. E.D. Ades G. 34. 2 Abu Ragah 8.3 (Rochetti) ... P. 17. 3 Almazra 8.3 (Sharpe) P. 16. 4 Aris 8.11 (Bogdanish) Non partants: Khalil 8.7 (Fittis) Momein 8.11 (W. Lister) Farah 8.9 (Fittis), Mezboot 8.9 (Manfredi) El Sari 8.5 (M. Callag) Futna 8.2 (A. Lister). Non partants: Mass, El Rabab Grey Wolf, Adam Kheir, Ragsan.

DEUXIÈME COURSE

THE ARDINE STAKES poneys arabes de 3ème classe - 1 mille 1 Abu el Naga 7.10 (Rochetti) à M. J. Ch. Adès ... G. 27. 2 Abu el Naga ... P. 11. 3 Belkas 8.3 (Bogdanish) P. 11. 4 Yakan 8.3 (Fittis) ... P. 11. Non partants: Mass, El Rabab Grey Wolf, Adam Kheir, Ragsan.

TROISIÈME COURSE

THE BUCKINGHAM HANDICAP chevaux pur-sang - 1 mille. 1 Ardroy 7.11 (Turtle) à M. R. Armanios ... G. 72. 2 Ardroy ... P. 15. 3 Patria 8.0 (W. Lister) P. 14. 4 Kikou 7.7 (Rochetti) P. 16. Non partants: Hawzan 8.10 (Fittis) Tomahawk 8.3 (W. Lister) Un et Trois 8.0 (Bogdanish).

DOUBLE TOTALISATEURS

1ère course. — Khalil 1872, Momein 480, Aris 104, Farah 3262, Mezboot 174, Abu Ragah 110, Amer 68, El Sari 282, Monte Carlo 720, Futna 389, Almazra 86.

2ème course. — Tohamia 490, Timsah 1148, Ibn el Ward 179, Yakan 90, He'kas 52, Abu el Naga 54, Floriana 338.

3ème course. — Patria-Noix de Coco 52, Hor Air Artist 332, West Wind 58, Ardroy 144, Kikou 214, S'byll 192.

4ème course. — Bint Amina 90, Paris 88, Affil 72, Gunga Din 220, Atlas 264.

5ème course. — Noweran II 22, Rabhan 180, Fazaa 193.

6ème course. — Abu Sulman 74, Malek El Zaman 450, Excellence 184, Kaf Farouk 124, Ibn Elewa 69, Chahabi 76.

7ème course. — Hawzan 8.10, Dalia Nur 398, Victory 26, Gawaherji 318, Tomahawk 584, Un et Trois 418, Golden Boy 194.

8ème course. — Khalil 1872, Momein 480, Aris 104, Farah 3262, Mezboot 174, Abu Ragah 110, Amer 68, El Sari 282, Monte Carlo 720, Futna 389, Almazra 86.

9ème course. — Khalil 1872, Momein 480, Aris 104, Farah 3262, Mezboot 174, Abu Ragah 110, Amer 68, El Sari 282, Monte Carlo 720, Futna 389, Almazra 86.

10ème course. — Khalil 1872, Momein 480, Aris 104, Farah 3262, Mezboot 174, Abu Ragah 110, Amer 68, El Sari 282, Monte Carlo 720, Futna 389, Almazra 86.

11ème course. — Khalil 1872, Momein 480, Aris 104, Farah 3262, Mezboot 174, Abu Ragah 110, Amer 68, El Sari 282, Monte Carlo 720, Futna 389, Almazra 86.

12ème course. — Khalil 1872, Momein 480, Aris 104, Farah 3262, Mezboot 174, Abu Ragah 110, Amer 68, El Sari 282, Monte Carlo 720, Futna 389, Almazra 86.

13ème course. — Khalil 1872, Momein 480, Aris 104, Farah 3262, Mezboot 174, Abu Ragah 110, Amer 68, El Sari 282, Monte Carlo 720, Futna 389, Almazra 86.

14ème course. — Khalil 1872, Momein 480, Aris 104, Farah 3262, Mezboot 174, Abu Ragah 110, Amer 68, El Sari 282, Monte Carlo 720, Futna 389, Almazra 86.

NOUS NE REVERRONS PLUS VICTOR BOUCHER



Le grand acteur français est décédé à l'âge de 62 ans

Vichy, 22 (A.F.I.). — « Paris-Midi » annonce que l'acteur Victor Boucher est décédé à l'âge de 62 ans.

Victor Boucher est mort... Le public aimait sa voix hésitante, son air distrait et bon garçon, son regard volontairement ahuri. Qu'importe la pièce ou le film... On voulait voir Victor Boucher et les magnifiques chambres de la Michodière n'avaient guère changé pendant des années. J'ai assisté en 1938 à une scène en ce sens, très caractéristique. C'était en juillet. On donnait à la Michodière la « dernière » de la saison de la pièce « Le valet maigre ».

J'entendis cette phrase à différentes reprises à la porte du théâtre en moins de vingt minutes. Et pourtant des vedettes populaires faisaient partie de la distribution. Le remplaçant de Victor Boucher n'était pas le premier venu...

C'est après qu'il eut fait son service militaire que Victor Boucher décida de tenter sa chance sur les planches. Ayant fait ses études chez les Religieux, il dut gagner sa vie dès l'âge de 15 ans, et il entra au service de la comptabilité d'un marchand de vin en gros. C'était l'« amantiable » Boucher avait le mépris le plus marqué pour tout ce qui avait trait aux chiffres. Conspiration : il faisait partie d'une compagnie théâtrale d'amateurs...

Tout d'abord il se spécialisa dans le monologue. Sur une chaleureuse recommandation il débuta aux Capucines. En 1904, il joua des petits rôles aux Mathurins, et en 1905, il créa « Nonos » de Sacha Guitry engagé au Vaudeville il interpréta des rôles épisodiques dans de nombreuses pièces dont « Education de Prince », engagé par Lucien Guitry en 1907, Victor Boucher créa à la Renaissance, « Sansons », « La femme nue », « L'émigré », « Oiseau blessé » (1908). Dans ce même théâtre il créa, aussi « La petite chocolatière » puis à l'Alhambra, en 1910 « Les billets de banque ». Citer toutes les pièces de Victor Boucher ce serait dresser la plus impressionnante des listes de succès d'un acteur. Il joua avec un égal bonheur du Bernstein comme il fut l'interprète de vaudevilles les plus abracas de la capitale. Les vignes du Seigneur qu'il créa en 1926 tirent de lui l'acteur le plus populaire de Paris. En 1927 ou 1928, il devient co-directeur de la Michodière, et au cours de ces dernières années, il partagea la responsabilité des destinées de ce théâtre avec Pierre Fresnay et Yvonne Printemps. Interprète préféré de Bourdet il créa dans ce théâtre : « Le sexe faible », « Vient de paraître », « La fleur des pois », « Fric-Frac » qui le public n'oublie pas de sitôt. « Le valet maigre » a été sa dernière création. Sacha Guitry avait écrit pour lui une saynète qu'il devait jouer en novembre 1939, mais le soir de la première représentation, il s'effaça sur scène comme d'habitude, son rôle devait plus se remettre.

Victor Boucher avait débuté au cinéma avec le film parlant, de « La douceur d'aimer » il tourna une douzaine de films, dont « Ça me va », « Les vignes du Seigneur », « L'ami de Mme Vidal », « Bichons », « L'habit vert », « Le bois sacré ». Mais sans aucun doute sa meilleure création au cinéma fut celle du clochard qu'il interpréta dans « Ils étaient neuf célibataires » où pour la première fois il jouait les poivrots. — Mais un clochard qui ne se sentait pas malade. Il était tout s'en étonnait. J'ai souvent incarné des vagues (son succès dans « Les vignes du Seigneur » restera mémorable) mais jamais un clochard. Sa composition était si remarquable qu'un jour entre deux scènes, se promenant dans la cour du studio un metteur en scène qui tournait sur le plateau voisin, demanda au régisseur : — « Mais quel est donc ce personnage ? Il est formidable de vérité. Je veux son adresse. Je vais avoir besoin d'un clochard pour mon film et il n'en vaut pas d'autres ».

En 1935 Victor Boucher fut élu par acclamation président de l'Association de la Société de Secours Mutuel des Artistes Dramatiques. Il était déjà président de la maison de retraite de « Pont aux dames » fondée par Dramon. En 1936, le ministère de l'Education nationale avait nommé Victor Boucher directeur de la Légion d'Honneur. Il était âgé de 62 ans... 82.

Dans le Pacifique

Des siècles de travail prospère anéantis devant l'avance des hordes nippones

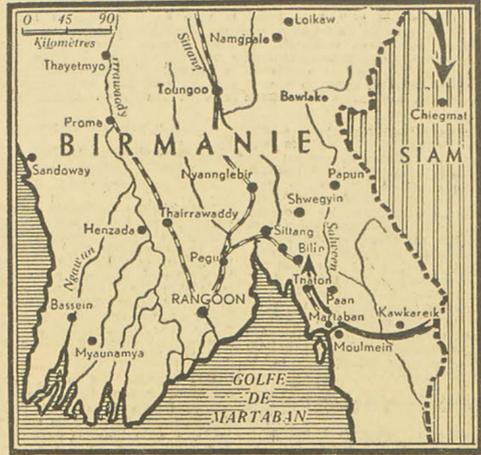
Violents combats en Birmanie

1.400 évacués de Singapour arrivent à Bombay

Un commentateur hollandais, parlant à la radio de Londres, a déclaré que toute la politique coloniale hollandaise a été enrichie par les Indes Néerlandaises non seulement pour nous, mais tout autant pour les Indonésiens. Quand les puits de pétrole, les stations de force motrice, les réservoirs et les docks furent complètement détruits, les Hollandais et les Indonésiens virent, tous deux, leurs moyens de subsistance totalement anéantis.

On mande de Rangoun que les combats continuent en Birmanie et que les forces britanniques infligent toujours de lourdes pertes aux Japonais. De violents combats se déroulent dans les régions entre les rivières Blin et Sittang.

On annonce l'arrivée à Bombay d'une autre fournée de 1.400 évacués de Singapour, qui étaient partis la veille du débarquement japonais. Ce sont pour la plupart des femmes et des enfants, y compris des Européens, des Indiens et des Chinois.



CARTE DE LA BIRMANIE. — Tandis que les Nippons poussent vers Blin et Rangou un, les Chinois attaquent au nord et cherchent à entrer au Siam pour couper l'ennemi de ses bases.

« Palembang peut être comparé au grand barage du Danieper, que les Russes détruisirent avant l'arrivée des forces allemandes. En quelques semaines, le travail et les réalisations de plusieurs siècles d'activité furent détruits. Le commentateur rappelle comment le thé, le café, le tabac, la gomme, le cacao et le sucre avaient été transplantés dans les vastes terres de Java et de Sumatra par des colons hollandais qui apportèrent les nouvelles semences de très loin, dans le but de fournir les îles de nouvelles richesses.

« Le pétrole et l'étain n'auraient jamais pu être extraits du sol en une telle abondance, sans l'énergie et l'habileté technique des entreprises des hommes blancs. Ceux qui prétendent appartenir à des nations non possédantes, mais qui pouvaient acheter tout ce qu'ils voulaient au même prix que nous devions payer nous-mêmes, ont dépensé des milliards et des milliards pour des instruments de destruction. »

Une nouvelle victoire chinoise sur le Fleuve Jaune

L'AMÉRIQUE REVIENT A LA CHARGE A VICHY

L'amiral Leahy aurait parlé avec une rude franchise au maréchal PETAIN

Londres, 23 (A.F.I.). — Le maréchal Pétain a reçu de nouveau l'amiral Leahy en présence de l'amiral Darlan, annonce la radio de Bruxelles. On croit savoir que l'ambassadeur américain a remis une nouvelle protestation de Washington. A ce sujet, le correspondant du « Daily Telegraph » à Madrid, croit savoir que l'ambassadeur américain combattant avec une rude franchise dit au maréchal que les Etats-Unis combattront avec l'Angleterre jusqu'à la victoire. L'Allemagne actuelle essaie d'exister, et l'amitié que la France aura eu pour elle, sera peut-être dangereuse. Il aurait insisté pour que des garanties soient données aux Etats-Unis au sujet de l'aide à Rommel via l'Afrique du nord.

Les calculs de Berlin au sujet de la flotte française pourraient être déjoués

Londres, 23 (A.F.I.). — 20 mois après l'armistice franco-allemand l'opinion publique internationale est toujours portée à croire que demain apporteront des changements considérables à la position provisoire de Vichy créée par l'armistice. Cependant de lavis des observateurs londoniens compétents, la semaine qui vient d'apporter pas de modifications dans la position française touchant les relations avec le Reich ni en ce qui concerne les relations avec les Etats-Unis. Les ententes apportées au régime de l'armistice depuis 20 mois sont principalement : 1) Celles profitables au Reich : germanisation de l'Alsace avec l'expulsion de la population, mainmise sur les produits de la France non occupée et importés des colonies, passage des fameux avions de Syrie, et enfin certains autres manœuvres comme les essais de ravitaillement de Rommel par la Tunisie. D'autres ententes moins importantes ont été faites, au profit des organisations paramilitaires, qui se sont développées en France non occupée depuis l'armistice. 2) Les ententes profitables à Vichy. La principale concerne la flotte, qui ne fut pas désarmée, mais au contraire réarmée. Darian a profité des concessions faites à l'Allemagne pour donner des avantages particuliers à ses marines. Tous les observateurs s'accordent à dire que ce qui reste de la flotte française est aujourd'hui en excellent état. Les bâtiments ont assez de mazout pour faire plus de service en mer qu'avant la guerre. Les équipages, bien nourris et bien payés, constituent une classe privilégiée. Il est évident que les raisons pour lesquelles les Allemands ont consenti à ces ententes ne sont pas désintéressées, mais rien ne prouve que les calculs germaniques ne seraient pas déjoués, étant donné surtout l'état d'esprit anti-allemand des équipages.

PRISONNIER



M. PATRICK CROSS l'un des correspondants de guerre de Reuters au Moyen-Orient capturé par l'ennemi alors qu'il faisait un reportage au front libyen.

Un communiqué de guerre chinois, publié à Chungking annonce la reprise par les forces chinoises d'une ville sur la rive orientale du fleuve Jaune, dans le Chansi occidental. Le communiqué ajoute que les Chinois ont exécuté une traversée-surprise du fleuve à la faveur de la nuit et ne rencontrèrent qu'une faible résistance.

La tactique d'offensive chinoise

La manière dont la Chine pourra trapper le Japon, une fois que sa politique sera coordonnée avec celle des Alliés est discutée par George Siocombe dans le « Sunday Express ».

« Il y a d'autres points, à part Vladivostok où des opérations agressives contre les villes japonaises pourront être entreprises », écrit-il. « J'ai appris que les positions occupées par les Chinois dans la province de Chekiang pourront être rapidement exploitées. Les aérodromes situés à Chekiang ne sont pas plus éloignés des villes du sud du Japon que Londres ne l'est de Berlin. »

Le prêt et bail

« Les bombardiers, du matériel terrestre, du carburant pour avions sont garantis à la Chine par le Bill de Prêt et Bail, et ils peuvent être livrés aussitôt. Lorsque la Chine possèdera des tanks, une artillerie et des avions, elle pourra frapper des coups très durs aux Japonais. Les Chinois ne sont pas consternés par la perte de la Malaisie, et la chute de Singapour ne les a pas déprimés. Eux qui connaissent bien les Japonais connaissent la faiblesse de leur ennemi héréditaire. »

Les guerilleros chinois opèrent en Malaisie

Selon un message de la radio de Chungking, capté hier à New Delhi, Tokio admet que les guerilleros chinois sont très actifs dans la péninsule malaise. La tâche des ingénieurs japonais est rendue difficile par les explosions répétées qui ont lieu sur les navires japonais. (S.S. MISRI, REUTER et A.I.A.)

M. CHURCHILL A COMPLETÉ SON ÉQUIPE MINISTERIELLE

Londres, 23 (A.F.I.). — Comme cela était généralement escompté l'ensemble du Cabinet a été remanié. L'annonce faite en fin de soirée montre donc l'équipe ministérielle complète avec laquelle Churchill se prépare à effectuer la tâche qui se présente devant lui.

Sir James Grigg était jusqu'ici secrétaire permanent au War Office et jouit d'une très grande estime.

Les deux autres départements de la Défense, c'est-à-dire l'Aéronautique et le ministère de l'Air, gardent les mêmes titulaires, à savoir M. Alexander et Sir Archibald Sinclair. La maison vient d'effectuer un changement dans le poste du ministère de la Production aérienne qui passe des mains du Lieutenant-colonel Moore-Brabazon au colonel Llewellyn.

M. Hugh Dalton abandonne le ministère de la Guerre économique pour occuper les fonctions de président du Board of Trade (ministère du Commerce) et sera remplacé par lord Wolmer.

Lord Cranborne devient leader à la Chambre des Lords avec le portefeuille des Colonies en échange de celui des Dominions qui, comme on le sait a été confié à M. Attlee. Lord Moyne cède donc ses fonctions et quitte tout à fait le ministère. Deux autres ministres disparaissent également de la liste des collaborateurs de M. Churchill. Arthur Greenwood et lord Bethel. M. Greenwood se retire, croit-on savoir, pour raisons de santé, et lord Bethel, qui détenait le portefeuille des Travaux publics a été remplacé par lord Portal.

Enfin de nombreux ministres gardent leurs portefeuilles notamment Amery, autres ministres des Indes. Les autres qui gardent leurs portefeuilles, outre les deux

Les G.-Men font une gigantesque chasse aux espions

Des centaines d'Allemands, d'Italiens et de Japonais arrêtés

New-York, 25 (A.I.A.). — Des centaines d'Allemands, d'Italiens et de Japonais ont été arrêtés au cours de la plus grande chasse aux espions de cette guerre. Près d'un millier d'agents tétraux (G-Men) et des policiers ont étendu un vaste filet sur les régions de l'est et du Pacifique, arrêtant des membres des organisations qui avaient maintenu de rapports sérieux avec les pays de l'Axe.

Les Allemands qui ont été arrêtés sont, pour la plupart, des membres du parti du front du travail nazi. Les Japonais étaient les chefs de groupes nationalistes et étaient en contact avec les consulats japonais se trouvant aux Etats-Unis. De la contrebande a été aussi saisie, comprenant des fusils, des projecteurs, des torches électriques, des postes récepteur de radio, des jumelles et des microphones.

Mauvais augure

Pendant que les G-Men raffient les suspects, M. Earl Warren, procureur général de l'Etat de Californie a averti la Commission du Congrès à Washington que le manque d'actes de sabotage jusqu'à ce jour est de mauvais augure. Il a suggéré que cela signifierait que l'ennemi veut donner aux Etats-Unis une fausse impression de sécurité, et qu'il se prépare à provoquer des attentats simultanément dans tout le pays.

Des fermiers suspects

Il a décrit comment des usines d'aviation de Californie sont entièrement entourées de terrains occupés par des Japonais et il révéla que les Japonais avaient récemment commencé des travaux de « fermes » sur des terrains stériles, adjacents aux bases aériennes, « terrains qui ne pouvaient même pas fournir la substance d'un lapin ».

A partir d'AUJOURD'HUI - 2ème SEMAINE

Advertisement for the movie 'The Westerner' featuring Gary Cooper. It includes the title 'DIANA PALACE', the actor's name 'GARY COOPER', and the title 'THE WESTERNER'. It also mentions 'SAMUEL GOLDWYN présente' and 'International MOVIETONE NEWS'. There is a portrait of Gary Cooper in a cowboy hat. Text includes 'Spectaculaire!', 'Son Rôle le Plus Grand et le Plus Savoureux!', 'Mauvais augure', 'Des fermiers suspects', and 'C'est son chef-d'œuvre!'. It lists showtimes: 'Chaque jour 3 séances: 3 h. 15, 6 h. 30 et 9 h. 30; vendredi et dimanche, matinée à 10 h. 30 a.m.' and 'Arrivé par avion'. At the bottom, it says 'Ce Soir studio misr' and 'Trois spectacles par jour, à 3 h. 15 p.m. - 6 h. 30 p.m. - 9 h. 30 p.m. Vendredi et dimanche, matinée à 10 h. 30 a.m., à prix réduit!'.

Advertisement for the movie 'The Little Foxes' featuring Bette Davis. It includes the title 'THE LITTLE FOXES', the actor's name 'Bette Davis', and 'SAMUEL GOLDWYN présente'. It also mentions 'HERBERT MARSHALL' and 'TERESA WRIGHT - RICHARD CARLSON'. There is a portrait of Bette Davis. Text includes 'C'est son chef-d'œuvre!', 'Réalisé par le grand maître SAMUEL GOLDWYN... porté à l'écran par le génial metteur en scène WILLIAM WYLER... photographié par ce magicien de la caméra GREGG TOLAND!', 'Nous sommes fiers de vous le présenter!', and 'Ce Soir studio misr'. At the bottom, it says 'Trois spectacles par jour, à 3 h. 15 p.m. - 6 h. 30 p.m. - 9 h. 30 p.m. Vendredi et dimanche, matinée à 10 h. 30 a.m., à prix réduit!'.